

## ここに人あり



「ソフィア囲碁教室」インストラクター 囲碁アマ6段 **石井 茜さん**

物心つく前に囲碁を覚え、小学2年生で本格的に対戦するようになって以来、ほとんど“負け知らず”だった。勝って当たり前、負けると悔しくて仕方がない。囲碁は、いつの間にか、自分の人生すべてになっていた……。

アマチュア囲碁の世界では、6段が最高位。しかし、石井茜さんの実力は、アマ5段との対戦では5子(5目置きの手合)、すなわち“実質10段”ともいわれます。3月に開催された「全日本女流アマ囲碁選手権大会」(主催・日本棋院)には、全国から選抜された128名の女流アマ棋士が参加。茜さんは県代表のシード選手として順調に勝ち上がり、決勝戦を制して2度目の「女流アマ選手権者」の栄冠に輝きました。「優勝するために参加した」と笑顔で話す表情に、おごりは微塵もありません。「プロ試験では、不用意な一手に泣きました。でも、そうした挫折も含めて、囲碁にかけた人生に後悔はありません。囲碁は読み・感覚・閃きのゲーム。ときには我慢が肝心で、相手の攻めに耐えながら、反撃の機を待って勝負に出る。その気概を忘れずに、7月の朝日アマ名人戦ほか、大きな大会に参戦して、新たな可能性を広げていきたいと思っています」



▲普段は明るい笑顔の“女の子”だが、碁盤に向かうと表情が変わる。24歳でこの風格。真剣勝負でしのぎを削ってきた人の凛とした姿に感銘した

### 全日本女流アマ囲碁選手権 2度目の優勝!

#### PROFILE

■いしい・あかね 1982年さいたま市別所町生まれ。上尾市緑丘在住。幼少時、父・博光さんから囲碁の手ほどきを受け、小学2年生のとき、菊池康郎氏の「緑星囲碁学園」(東京・中野)に入園。「少年少女囲碁大会全国大会」では、小学5年生で第4位、小学6年生で優勝し「小学生名人」となる。中学2年生から日本棋院の院生となり、18歳のとき、プロ試験(一般の部)で惜しくも次点に。心機一転、日大芸術学部に入学したものの、囲碁への思いは絶え切れず、学生王座戦に出場(第3位)。2002年、「ソフィア囲碁研究会」創設を機に、再び囲碁の世界へ。現在、同研究会の講師を務めながら、新たな可能性を模索中です。

■「ソフィア囲碁研究会」(主宰・石井博光さん)  
上尾市谷津2-1-1 ソフィア上尾C-405  
TEL.048-771-5437  
http://www.shining-sophia.com/  
\*会員および「こども囲碁教室」生徒募集中です。  
詳細については、電話にてお問い合わせください。

日曜日に開講する「こども囲碁教室」では茜さんも指導にあたる。「教えるというより、囲碁の楽しさを体感させてあげたいですね」



優勝杯を手にした茜さんの勇姿は囲碁専門紙でも大きく記事掲載された



温かく見守る父・博光さん  
娘の囲碁人生を応援し、

## 検定対策授業が充実 英語検定・漢字検定・数学検定

埼英では飛び級がスタンダード!

資格取得は受験合格のアドバンテージです。

目標は小学6年までに4級取得・中学3年までに準2級取得!!

検定級レベル(目安として) 準1級 短大卒業程度 2級 高校卒業程度 準2級 高2修了程度 3級 中学卒業程度 4級 中2修了程度

「資格取得」を目指す小中学生急増中!  
合格の喜びが新たな「やる気」を生みます  
各検定を2か月前から対策授業開始(在校生無料)  
検定取得で内申点アップ!

各検定団体からも評価されています



3月4日(日)  
東京国際フォーラムにて数検財団主催の数検グランプリで金賞を受賞しました。



3月28日(水)  
経団連会館にて漢字能力検定協会より特別賞を受賞しました。



1. 埼玉県No.1の正社員講師による合格指導力!
2. 高い「合格力」と信頼の「入試合格システム」!
3. 検定合格者21万人突破、実績とノウハウ!
4. 確かな情報力と埼英独自のカリキュラム!

信頼と安心の  
正社員講師90%以上



# 埼英スクール

埼玉県公立高校「合格力」ランキング3年連続第1位 2006.4.16号 Yomiuri Weekly掲載  
お問い合わせ・資料請求は ☎0120-74-9313  
ホームページからも資料請求ができます <http://www.saiei.net>



## 上尾市小売業の現状

埼玉県商業統計調査では、平成3年と平成16年を比較(表1)すると事業所数は、20%の減少となっていますが、従業者数13%増、年間商品販売額37%増となっています。20年前との比較(表2)をみると、事業所数で20%減少、従業者数56%増、年間商品販売額は2倍以上の伸びとなっています。これは、店舗の大型化に伴い、商圏が広がり周辺市・町からの流入増と通販等の販売額が増えた結果と推定されます。売場面積規模別のデータ(表3)の中で、最も多数を占める小規模小売店舗(500㎡未満)が事業所総数に占める割合は78%(県平均82%)で、売

■表1 上尾市小売業事業所数、従業者数、年間商品販売額

	事業所数	従業者数(人)	年間商品販売額(億円)
平成3年	1,420	10,005	2,145
平成6年	1,365	8,935	1,878
平成9年	1,328	9,786	2,481
平成11年	1,260	10,401	1,909
平成14年	1,209	13,162	2,683
平成16年	1,126	11,346	2,933

■表2 上尾市小売業昭和60年・平成16年との比較

	昭和60年	平成16年	比較(%)
事業所数	1,421	1,126	79.2
従業者数(人)	7,276	11,346	155.9
年間商品販売額(億円)	1,366	2,933	214.7
売場面積(㎡)	112,568	205,293	182.4
人口(人)	178,436	221,765	124.3
1店当たり商品販売額(万円)	9,613	26,048	271.0
1店当たり売場面積(㎡)	79.2	182.3	230.2
1人当たり売場面積(㎡)	0.631	0.926	146.8

# 上尾の商業事情は?

～各種調査結果を集めてみました～

場面積500㎡以上の店舗の売場面積シェアは63%となっており、埼玉県の平均57%をやや上回っている状態です。

■表3 上尾市小売業売場面積規模別事業所数、従業者数、年間商品販売額、売場面積(平成16年度)

	事業所数	従業者数(人)	年間商品販売額(億円)	売場面積(㎡)
1～499㎡	883	4,996	612	75,917
500～1,499㎡	54	1,338	288	46,186
1,500～2,999㎡	18	1,035	236	37,391
3,000㎡以上	4	984	275	45,799
通販他	167	2,993	1,522	0
総数	1,126	11,346	2,933	205,293

## 上尾市内商店街の現状

上尾商店街連合会によると、平成元年度の37商店街974会員をピークに、商店街数・会員数ともに減少が続いています(表4)。平成18年度は、34商店街626会員となっており、元年から18年度まで1年間に平均で20会員ずつ減少し続けている計算になります。商店街の会員数減少は、商店街の解散、店舗の廃業・閉店のほか商店街への未加入などが考えられます。

■表4 上尾商店街連合会会員数等の動向

	商店街(会)数	会員総数
平成元年	37	974
平成3年	37	950
平成6年	37	914
平成9年	35	836
平成11年	35	774
平成14年	34	694
平成16年	34	658
平成18年	34	626

埼玉県全体の傾向になりますが、平成18年度埼玉県商店街経営実態

調査によると、商店街の直面している課題(複数回答)は、「後継者不足」が49%、「業種構成の不足」46%、「商店の不連続」32%が上位を占めています。まちづくりにおける商店街の役割については、「地域住民への身近な購買機会の提供」「地域の賑わいの創出」「まちの治安や防犯への寄与」が上位を占めました。また、空き店舗となっている原因は、「経営不振のため廃業」「後継者がいないため廃業」が多く、空き店舗の状態が続いている原因としては、「商店街の魅力不足」「店舗条件(設備・改装等)の問題」「家賃(売値)の問題」など貸したい<売りたい>意向がある場合と、「貸さなくても<売らなくても>差支えない」とする自発的に空き店舗にしている場合があります。中心市街地活性化のための取り組みの必要性は、65%が「必要と思う」との結果となりました。

■表5 上尾市内消費者の流動状況(主な買物場所) 単位: %

	A群「果物・肉・魚・野菜」「調理済み食品」「一般飲食料品」「日用・家庭雑貨」	B群「呉服・帯」「寝具」「紳士服・紳士用品雑貨」「婦人服・婦人用品雑貨」「子供服・ベビー服」「下着・肌着」	C群「靴・履きもの」「かばん・ハンドバッグ」	D群「家具・インテリア」「家庭用電化製品」「自転車」	E群「時計・メガネ・コンタクトレンズ」「医薬・化粧品」「書籍・文具」「CD」「DVD」「スポーツ用品」「花木・園芸・生花」
上尾市	73.4	84.0	67.9	60.6	73.8
旧大宮市	18.4	12.0	22.0	28.6	18.7
桶川市	3.0	2.5	2.7	2.1	1.8
その他の県内	2.8	1.4	3.3	2.7	3.6
東京都内	1.3	0.1	2.0	4.1	1.1
その他県外	1.1	0.1	2.2	1.9	1.0

■表6 上尾市内消費者の主に買物をする店 単位: %

	一般の商店	百貨店	総合スーパー	食品スーパー	コンビニエンスストア	ディスカウントストア	郊外型専門店	ホームセンター	ドラッグストア	お店以外(通販他)
一般の商店	8.0	2.1	5.7	5.0	10.4	13.3				
百貨店	10.4	1.3	18.5	29.2	3.7	6.4				
総合スーパー	29.5	17.0	47.8	43.2	8.7	26.9				
食品スーパー	10.0	50.6	0.7	0.6	0.2	0.6				
コンビニエンスストア	0.3	1.5	0.0	0.2	0.0	0.1				
ディスカウントストア	3.9	5.0	2.8	2.9	6.0	3.6				
郊外型専門店	18.8	0.1	18.4	15.6	42.8	20.7				
ホームセンター	10.5	6.8	2.6	0.4	26.6	15.0				
ドラッグストア	5.8	10.2	0.1	0.0	0.0	12.2				
お店以外(通販他)	2.8	5.4	3.4	2.8	1.7	1.3				

**5月5日は端午の節句**  
柏餅(こしめそつぶし草餅風にアレンジ)各1個130円  
5月中旬より 水まんじゅう 水ようかん の発売開始  
献上銘菓 「大臣賞受賞」  
ゆず最中 鍾馗羊羹

上尾市観光協会推奨品  
彩の国優良ブランド品推奨品  
創業百八拾余年老舗の和菓子屋  
**(有)伊勢屋**  
上尾市愛宕1-29-17(旧中山道通り)  
☎/FAX 048-771-0221

**見つけますあなたのお住まい。**

不動産全般  
不動産 仲介  
売買 賃貸

税制 相続  
設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……  
**(有)日通ハウジング**  
☎(048)772-0588  
URL: http://www.nittsuhousing.co.jp/  
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

受賞 モデルルームいつでも見学できます  
環境大臣賞受賞  
愛・地球賞受賞

特許工法  
**GEO POWER SYSTEM**

**地熱の家**  
埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO<sub>2</sub>削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20  
**(株)ムサシノ建設 048-772-7123**  
http://www.ii-ie.net/~musasino/

Thanks mom

生花 (全国発送可)  
花鉢  
植木、造園  
フラワーデザインスクール

Flower Shop  
**HANA Club** 愛宕1-7-12  
048-776-4187

話題のマシン体脂肪を燃やすぶるぶるマシン/1回500円

**母の日キャンペーン中**  
5/13(日)まで  
母子またはお友達と2名様以上で100分3,200円  
ご購入料金(通常料金) 100分 2,200円(税込)

手ぶらでお越し下さい  
「温浴セット(タオル・浴着)」をご用意しております。  
さらに、ミネラルウォーター・ハーブティ付  
シャワー・ドレッサー完備

**岩盤温浴 癒心館** 上尾西口駅前  
上尾市谷津2-1-50-9  
上尾西口モントシェリー3号館2階  
営業時間: 10:00~20:30  
(最終受付19:00)  
**TEL.048-778-3316**  
【予約の方優先】

**LIBRO館** 年中無休 24時間営業  
COMIC BUSTER

コミック インターネット カラオケ  
コミックバスター北上尾店 リブロ館  
http://www.geocities.jp/librokan/index.html  
http://www.verdeland.jp/

**得々キャンペーン(5/1~5/31)**  
\*バックご利用の方に特典割引  
この広告をご持参の方に限り、ご利用頂けます

2時間利用の方100円引き  
3時間利用の方200円引き

上尾市中妻3-11-2(パチンコ遊人館の2F) **TEL.048-777-3277**

■表7 地元商店街の利用状況 単位：%

	上尾市	埼玉県全体
「ほとんど買物はない」	48.2	44.5
「週1回以上利用」	33.1	32.5
「月に数回利用」	14.8	19.2
「無回答」	3.9	3.8

整備」が30%以上、「スタンプやカードサービスの実施」が15%となっています。空き店舗に欲しい店・施設については、「コンビニエンスストア」25%、次いで「飲食店」「エコステーション」「保育サービス施設」「チャレンジショップ」「地域の集会所」の順となっています。

◎平成17年度 彩の国広域消費動向調査⇒調査対象…埼玉県内の公立小学校に通う2年生児童のいる世帯 調査実施時期…平成17年7月 県合計学校数823校、調査票22,296枚配布-20,205枚回収、総世帯数2,765,562世帯、世帯抽出率0.73%

★上尾市は、学校数22校、調査票568枚配布-512枚回収、総世帯数83,857世帯、世帯抽出率0.61%です。

### 上尾商工会議所 商業振興委員会の取り組み



委員長代行 山崎 好信

各種調査結果が示す通り、小規模小売店舗とその集合体である商店街は、非常に厳しい状態ではありますが、この様な時にこそ、有効な施策を実施していかなければと考えています。

平成19年度当委員会の事業計画では、一つ目に、昨年施行された「上尾市商業の振興に関する基本条例」の定着化事業があります。この基本条例は、大型店等の地域貢献事業への参加・協力の努力義務、市と商工会議所には商業振興施策の実施、商店街には組織拡充と活性化等が定められています。詳細は、多岐にわたっ

た条例内容になっていますが、実施できる項目から“まずは初めの一步”を踏み出したいと考えています。二つ目に、中心市街地活性化協議会の「検討・準備組織」の立ち上げ事業で、関係者の合意形成を目的に組織形態・運営方法など研修を通じながらすすめていきます。三つ目に、空き店舗対策事業で大学生等若い人達のアイデアを取り入れながら、店舗活用方法をまとめたいと思います。四つ目は、ひまわりシール会をモデルに進捗中の地域コミュニティビジネス推進事業を継続実施していきます。いずれにしても、商工会議所各会員事業所ほか、上尾市はじめ、上尾商店街連合会並びに各商店街の協力が得られなければ進められない事項も多数ありますので、ご理解とご協力いただければ幸いです。

### 上尾市中心市街地の空き店舗調査を実施

上尾市環境経済部商工課と上尾商工会議所との共同で、今年2月に上尾駅東西口周辺の中心市街地活性化基本計画(平成14年3月策定)の区域内で「商業地域」「近隣商業地域」の用途地域(47ha)内の空き店舗調査を実施しました。空き店舗の件数は34店舗で、建物は、「戸建店舗併用住宅」が44%、「テナントビル」26%、「集合住宅併用ビル」21%、「独立店舗」9%となっています。空き店舗となる直前の業種については、「小売業」35%、「飲食業」26%、「サービス業他」15%、「不明」24%となっています。34件の内の「貸し出しの意向」については、「有り」が26%、「無し」18%、「不明」が56%でした。今後、調査を継続しつつ、さらに詳細を調べ、空き店舗対策事業をすすめていきます。

### Viewpoint 視点

## 上尾に山を 子供に夢を 世界に羽ばたく青少年の育成を

上尾商工会議所 副会頭 加藤 久策 (株)オレンジホーム 取締役会長



前号では、富永会頭が商工会議所の基本方針について述べられました。当所では来年、創立40周年を迎えようとしています。

この間、先輩達が商工業はいかにあるべきかを問い、築いてこられました。お蔭様で今では会員が市内商工業者の約半分の3,000名になりつつあります。時代の変化と共に、商工会議所のあるべき

姿も変わってきます。市内に新しい商業施設が建設される場合、商工会議所として意見具申をし、健全なる市内商工業者の発展を阻害しないように調整役を務めてきました。

しかし近年、規制緩和の中で大型商業施設の地域の意向を踏まえない出店も可能となり、街づくりや市民生活の面で大きな社会問題となりました。無秩序な商業施設の開発は、街を支える商業者を廃業に追いやると同時に地域のコミュニティを弱め、見知らぬ素性不明な人が往来しても誰も関心を示さない社会にしていまいりました。結果として、ゴミや深夜騒音などの生活環境の悪化や強盗・ひったくりなどの都市型犯罪を増やし、青少年の喫煙や飲酒などの非行を助長することにも繋がります。昨年、大規模小売店舗立地法などの街づくり3法の改正により、都市計画と整合性のある開発指導へと方向転換されましたが、時期遅しの感がぬぐえません。

私は青年会議所時代に、“学校にみどりを、子供に夢を”と提案したことがあります。今では市内いたる所に緑は多くなりました。その後、ライオンズクラブに入り“上尾に山をつくろう”と提案しました。地方から来た方は何故と思うかも知れませんが、今の青少年のほとんどがこの街で生まれました。上尾に100mくらいの山が出来たとします。おじいちゃんに手を引かれてその山に登って見ると、今までの視界と全然違う光景が見られます。こんな良い街だったんだという気持ちになり、自分が生まれたこの街に愛着心がわくことだろうと思います。子供には強烈な印象として残るはずで、夢を持てる子供に悪い子はいません。

また、グローバルな時代になりました。上尾市にもいろいろな国の人が来ていますが、我々はほとんどの人が英語を話すことが出来ません。日本を背負って立つリーダーや著名な政治家でも一握りの人しか話せないでしょう。鳥国の感覚では通用しなくなります。

これからの時代は、世界に通用する若者の育成が大事だと思います。狭い国土の中で考えていると、いつしか世界ではじき出されてしまいます。世界に羽ばたく青少年を育てるために、思い切った会話が話せるための英語教育の施策が大事でしょう。大きな施設より寺子屋風でも良いと思います。そのような雰囲気がかつての市内のあちこちに広がることを期待しています。

今はいろいろなことが山積しています。しかし、将来を見据えて考えていけば、きっと良い社会になると思います。

皆様のご意見をいただければ幸いです。

**あだち 内科クリニック**  
院長 足立 喬子  
●診療時間 AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00 土曜 PM.9:30~PM.1:00 ●休診日 木曜・日曜・祝日  
TEL 048-771-3322 上尾駅東口アリコペール上尾サロン館1F  
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

**防水・塗装・雨樋・落葉よけ**  
その他リフォーム工事おまかせください  
積水化学工業指定 屋根・外壁の専門店 テクニカルメタル工房 **サカモト**  
上尾市瓦葺 1481-8 TEL 048-721-1541

ご不要の**つり具**をお売りください  
へら竿、その他釣り道具、高価買取いたします  
上尾市内、出張買取いたします。秘密厳守  
中古釣具 (酒屋) 専門店 **いずみや** 木曜日定休  
上尾市瓦葺 2716尾山台団地 4-5-110  
TEL 048(721)4170  
http://www.izu38.com

**ダブル de 耐震**  
耐震工法 & 耐震補償  
快適 充実 設備  
オール電化・健康配慮・防犯配慮・環境配慮

**PORTE**  
ポルテ  
日本初の補償!!  
地震から家族を守る家

**25.8** 万円(税込)より  
坪単価(3.3m)あたり

土日 毎週末イベント開催! 安心の価格

**アイフルホーム 上尾店**  
〒362-0074埼玉県上尾市春日2丁目25番2号  
TEL 048(777)4600

**読者登場** 行ってきました「春の高山祭」

**平柳一夫さん**  
(上尾市谷津在住)

4月15・16日の2日間、「上尾サービスシール」のバス旅行で「春の高山祭」に行ってきました。心配していたお天気も上々で、途中の長野自動車道・梓川SAでは、雪化粧の残るアルプス連峰も眺望できました。松本ICで高速を下り、安房トンネルを抜け



▲からくり奉納にて「三番叟」の操り人形の晴れ姿

て高山市へ。10時半頃には駐車場の高山別院に到着しました。渋滞を見越した異例の朝5時出発でしたが、バスは快適に山道を走り、予定時刻より早く着いたので、自由時間はたっぷり5時間。みんな思い思いに高山の街へ繰り出しました。

15日の見所は、お旅所前で行なわれる「からくり奉納」。日枝神社(山王様)の御神体をお迎えし、「神楽台」の音色に合わせて、「三番叟(さんばそう)」「石橋台(しゃっきょうたい)」「龍神台(りゅうじんたい)」の3台の屋台が、それぞれ自慢のからくりを披露します。「春の高山祭」の屋台は全12台。古い町並みが残る上三之町から宮川(中橋)を渡ったお旅所付近には、残りの8台が曳き揃えられます。「動く陽明門」といわれる絢爛豪

華な屋台の前はどこも観光客でいっぱい。1台ずつ見物しながらお旅所前に行き着くと、すでに午前の部が始まっていて大混雑。残る午後の部は最初からこの目に焼き付けようと、開演1時間前から「三番叟」の前に陣取りました。三番叟の真骨頂、翁の面を付けるのに失敗したのは残念でしたが、数10本の綱で巧みに操られた人形の動きはどれも見事で、桜満開の高山祭を思う存分堪能しました。

下呂温泉で楽しい宴会と名湯に旅の疲れを癒した翌日は、木曾路を回り、浦島伝説の地「寝覚の床」や「奈良井宿」を観光して帰郷。上尾サービスシールの旅行は至れり尽くせりで、ベテランの添乗員さんやバスガイドさんたちの親身な対応には感服します。顔なじみも多く、78歳の私

▶お旅所前のからくり奉納では、獅子舞などの伝統芸能も披露。広場は大勢の観光客でぎっしり



でも気軽に参加できるので、毎回楽しみにしています。

▼(左から)平柳さん、上尾サービスシール・山本清司理事長、同事務局・吉沢勝子さん、東武ツーリスト添乗員・柴崎えい子さん



▲桜も満開で絶好調(筏橋あたり)

**富田先生の健康メモ**

上尾中央総合病院  
歯科口腔外科  
科長 富田 文貞

**歯医者さんをホームドクターに定期検診を!**

口腔衛生は、きちんとした歯みがきが基本です。口臭を気にしている人が多いようですが、約8割は問題ありません。酒や食べ物の臭いは残って当たり前。口臭を気にする人は歯みがきをこまめに実行しているよう

ですし、歯医者さんにも定期的に通うなど、口内の健康管理には神経を使っているはず。心配なのは、口腔衛生に無関心な人です。虫歯や歯槽膿漏、歯周病などを放置していると、ばい菌が肺や心臓などにも達して、肺炎や心疾患を引き起こす危険性があります。歯医者さんにもホームドクターをもつようにして、定期検診することをおすすめします。虫歯や歯石のチェックのほ

か、正しい歯みがきのやり方も指導してもらえます。きちんとみがこうとすると20分近くかかります。忙しい朝は無理でも、夜寝る前に時間をかけて1本1本ていねいに歯みがきする習慣をつけましょう。睡眠中は唾液の分泌量が減るため、口腔にばい菌が繁殖しやすい環境になります。寝る前に食べるのは控えて、食べたらずら必ず歯みがきしましょう。寝たきりのお年寄りの場合は、介護する人が充分注意してケアしてあげることが大切です。歯科口腔外科では地域の歯科医と連携して、緊急を要する重度な口腔疾患の治療にあたっています。まずは歯医者さんで口腔の健康チェックをしてもらいましょう。



**5月の「すこやか教室」**

- 日時：5月26日(土) 午後3時～4時
  - 場所：上尾中央総合病院 4階講義室
  - 内容：「歯科口腔外科って、どんな部門?」
  - 講師：歯科口腔外科 科長 富田文貞
  - 問合せ先：総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

**不審者から子どもを守れ!**



かわいいね、一緒に遊ぼう。お菓子をあげるからおいで。お母さんがケガをしたから病院に行こう。

子どもたちは、甘い言葉や物(お菓子類やおもちゃ等)につい、つられてしまいます。普段から、不審者への対応を家庭内で話し合っておきましょう。

防犯ブザーは正しく使えるかな? 「いざ」という時役立つようにしましょう。

子どもは地域の宝です。みんなで見守りましょう。

上尾警察署・上尾地方防犯協会

**もう油汚れは気にならない!**

**リースキン レンジフードフィルター**

油が蓄積しやすいレンジフード周りのお掃除はとっても大変・・・そんなレンジ周りの油汚れにはレンジフードフィルターの設置が一番効果的!定期的に交換に伺いしてアルミ製の枠ごと交換致しますので、常にキレイが保てます!この機会に是非、お試しください。



枠とフィルターセットで交換! 1ヶ月交換 1枚 **630円**

**1ヶ月<無料>モニターキャンペーン実施中!**

お申し込み 受付電話 AM9:00~PM5:30  
お問合せは **0120-2121-74**

**★新メニュー登場★ 60分間の奇跡・究極の若返り (シワ取り)**

5年後・10年後も不安なく美しくありたい貴女、シワやタルミに一目瞭然の効果。即効性に自信!!

究極の若返り体験 1回 **5,000円**

- ★1kg体重大幅減量 ¥3,000
- ★足裏せ(サイズダウン) ¥3,000
- ★マツ毛パーマ ¥1,500
- ★アートメイク(眉・アイライン上下) ¥25,000~



美顔・痩身・脱毛。詳しくはお電話でご予約を!! 営業時間 AM10:00~PM7:00迄(月曜日定休)  
**クリニカルビューティー三井** 048-728-0858  
〒363-0006 埼玉県桶川市倉田2275

**特別低金利0.9%でランドローバーをより身近に。**

(通常金利3.6%、支払総額約37万円もお得に!6月末日まで。詳しくはスタッフまで)

**FREEDOM LOAN** フリーダムローン

5年後の据え置き価格

例)5年の場合

2つのお支払い方法をお選びいただけます

- ①現金によるお支払い
- ②再ローンによるお支払い

お支払い例 (ボーナス併用61回) DISCOVERY3 <S> ¥5,680,000(消費税込み)

月々のお支払額(59回) ¥21,100

ボーナス時の加算額(10回) ¥150,000

\*現金1,680,000円、ローン元金4,000,000円、初回お支払額25,925円、据置価格(最終回お支払額)1,352,000円、総お支払額5,802,825円、実質年率0.9%

ランドローバージャパン正規ディーラー **ランドローバー大宮** TEL:048-721-5801 URL:www.brc-japan.com 定休日:毎週水曜日

**入会金無料キャンペーン**

**パソコン・インターネット入門講座**  
http://www.wakarutodekiru.com

- ★電源の入れ方から検定合格まで親切、丁寧な指導
- ★完全個別学習で、月謝制なので初心者も安心
- ★好きな曜日、時間、受講コースを選べる
- ★当日の予約変更、追加OK、次月への予約変更もOK
- ★自分のノートパソコンの持ち込みもできます
- ★資格取得講座も充実、P検、MOS試験(MOUS)
- ★最新の講座内容(インターネットで銀行・株取引等)
- ★土曜、日曜も開講してます
- ★出張サービス可
- ★不明点、必要な所だけでも可
- ★まずはお試し!パック1週間(5時間)5,250円で始めてみよう

**5月の教室見学会(お、わかるとできる上尾校)**

	火	水	土
午前11~12	○	○	○
午後1~2	○	○	○
午後3~4	○	○	○
午後6~8	○	○	○

毎週、火、水、土曜の左の時間帯で見学会を行います。お気軽にご参加下さい。お気兼ねなくお申し込み下さい。午後6~8時はご都合の良い時間にお出で下さい。

**パソコン教室 わかる&できる上尾校** (全国400教室以上)  
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセムラ道路向)  
TEL:776-0770

**いい旅しませんか。**

**四季の風** 上尾発着 日帰りバスツアー

春夏秋冬探しの旅です。ご連絡お待ちしております。

●お申し込み・お問い合わせは下記まで  
埼玉県知事登録2-813 埼玉観光産業株式会社 **大輪観光**  
048-774-7111 担当:稲垣

# 薫風の季節の彩り御膳

旬の素材を使って食卓を華やかに

割烹 青芳 店主 青木 章さん

**季節感のある演出を楽しんで**

日本料理には季節感が重要な要素です。旬の素材の旨さを最大限に引き出し、目でも楽しめる仕上がりにするのは職人の腕の見せどころです。食卓に旬の素材を使った1品を添えると季節感のある演出に。ちょっとひと手間かけるだけで、どなたでも簡単に作れます。ぜひ、お試しを!



▲(手前右から時計回りに) 焼き筍木の芽味噌添え・イカのぜんまい仕立て、三つ葉の白和え、鶏ムネ肉射込み干草揚げ、そら豆の胡麻味噌和え、紫芋のしんじょ(練り物)

**鶏ムネ肉の射込み干草揚げ**



① 鶏ムネ肉は縦に切り、真ん中にペティナイフで入れ目を入れて、長ネギ、アスパラガスを差し込んで、軽く塩・コショウしておく。

② 天ぶらの衣に、大葉のみじん切りを混ぜ、塩で軽く味付けする。

③ ①に小麦粉をまぶし、余分な粉をはたいてから②の衣を付けて、中温で15分程度、衣がキツネ色になるまでじっくり揚げる。

② ゴマ味噌は、煎った白ゴマをあたり鉢ですり、味噌と砂糖で味を整え、風味づけにしょうゆを少々加える。

③ ②に①のそら豆(皮を取ったもの)を入れて和え、味をなじませる。

④ そら豆のさやの中綿をスプーンで取り除き、爪楊枝で船形(屋形船を模したもの)をつくり、盛り付ける。

※5月には豆が大粒で味もよい露地物が出回ります。そら豆を皮付きのまま素揚げすると、切れ目から中身が飛び出します。火傷をしないように気をつけましょう。

※「紫芋のしんじょ」は、紫イモを皮付きのまま蒸かして、皮をむいて裏ごしします。溶かしバターを加えて練り上げ、型に入れて冷蔵庫で冷やし固めるだけの、ちょっとした箸休めです。サトイモやジャガイモで作るときは軽く塩・コショウします。

**ひと口大に切り分け、器に盛る。**

※値段が安い鶏ムネ肉を使った揚げものです。野菜の旨みと水分がしみるのでパサつくことなく、おいしく揚がります。※レモンを絞って召し上がってください。

**そら豆の胡麻味噌和え**



① そら豆をさやから外し、黒い筋(おはぐろ)の部分に切れ目を入れ、皮付きのまま中温の油でさっと素揚げする。

**取材協力/割烹 青芳(あおよし)**

上尾市本町5-11-13

TEL. 048-771-0108

上尾で店を構えて35年の老舗。15歳から料理修業に研鑽する青木さんの信条は「いい素材を使うこと。少々値段は張りますが、天然ものを厳選した品々は格別の味わいです。初夏には関サバ、ヒラメがおすす。フグなどの季節料理に加え、スッポンのコース料理が人気。1本1万円前後ですが、4人で割れば1人約3000円と超お得(できるだけ事前予約を)。駐車場あり。宴会は18名様まで承ります。(営業時間: 17時~23時<日曜日定休> ※昼間および休業日も事前予約により営業可)

# グルメあらかると

上尾周辺には「こだわりの美味しい味」がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

## 創業明治24年 麺の専門店 & お食事処 今福屋

麺を作り続けて100余年。伝統の製法と技術により小麦の風味を活かし、コシが強くのど越しの良いうどんとそばが楽しめます。夏期間は、冷麦のごまダシも大好評!! また、ご自宅用・贈答用のお買い物もお楽しみいただけます。話題の種そば・紅花うどん・茶そば等お好みで詰め合わせできます。

- お食事... もり・かけうどん そば... 370円
- お食事... 天ぷらうどん... 450円
- お買い物... 他にもいろいろございます。
- お買い物... 生うどん・生ラーメン... 1玉65円~
- 乾麺詰合せ... 985円~

●住所/ 橋川市西1-12-13 ●TEL.771-1101

●営業時間/《お食事》11:00~20:00 《お買物》8:00~17:00

●定休日/《お食事のみ》水曜日 ●駐車場/有

●HP/ http://www.imafukuya.com



## フランスから美味しいものを直輸入! ジャムとワインのフランソワーズ・ジャパン

世界のジャムコンテストに連続優勝している「ミオジャム」を始めフランスの食品やオーガニックワインを輸入している。扱っている食品は無添加や、オーガニックのもので中心で天然自然であることが基本。ですが、それ以上に重視しているのがそのお味。「え! これがジャム?」「こんな初めて!」と召し上がっていただいた皆様に、驚きと感動をお届けするのが私たちスタッフの何よりの楽しみ!と目を輝かせている。

- 《取扱商品》
- ミオジャム: 全17種類、コンフィ、フォアグラ、ケッパー、自然海塩、ワインソルト、オーガニックワイン、タリコのチョコレート、英国伝統紅茶等
- 住所/ 上尾市小泉6-86 ●TEL.726-7841
  - 定休日/ 土・日・祝日 ●営業時間/ 10:00~17:00
  - HP/ http://www.ageonet.jp/shop.php?no=286



## ボリューム・味に大満足 中華料理 宝来

平成18年11月リニューアルオープン。ランチ・宴会ともに、メニューを取り揃えてお待ちしております。冷たい麺始めました!! 何といてもオススメは、これからの暑い季節にピッタリの「棒々鶏冷麺」(写真・左)と「シャキシャキもやしと蒸し鶏の冷製タンメン(ピリ辛)」(写真・右)です。虜になること間違いなし!! また、5月初旬より、具やタレに工夫を凝らしたオリジナルの「冷やし中華」も始まります。この夏は、宝来の冷たい麺で決まり!

- 各種ご宴会のご要望はお店までご連絡を。コース料理のご予算は3,000円~ですが、お客様のご相談に応じてくれます。
- 住所/ 上尾市本町2-2-8
  - 定休日/ 水曜日
  - 営業時間/ 10:00~20:30
  - TEL.772-0564 ●駐車場/ 有り



花粉症の方は、外断熱+全館気調システムの気密性、快適性を、ぜひ一度体感してください。(週末の宿泊体験はお早めにお申し込み下さい)

**「5月のイベント」**

**「夢倶楽部(土地活用)セミナー」**  
 テーマ [平成19年度の税制改正のポイント]  
 13日(日) 午後2時~4時 上尾市文化センター  
 詳しくはHPをご覧ください

**「幸せになる家作り勉強会」**  
 テーマ [住宅ローンの上手な借り方]  
 27日(日) 午後2時~4時(無料) 宮本町モデルハウス  
 5月3日(木)~6日(日)はモデルハウス休館日となります。

▲宮本町モデルハウス Blue Stairs

株式会社オレンジホーム  
 上尾市宮本町6-16  
 ぜひ一度ご来場下さい。  
 お気軽に宿泊体験もお申し込み下さい。

# 2007フレッシュあげお決まる!

上尾商工会議所青年部

本誌の会社訪問や上尾市の様々なイベントで活躍している「フレッシュあげお」。その第9期目となる「2007フレッシュあげお」を上尾商工会議所青年部で選出し3名が決まりました。一年間応援よろしくお祈りします。



## 2007フレッシュあげおをご紹介します!

**フレッシュあげおを通じて貴重な体験ができる事を、とても嬉しく思います。**  
**内田ちづるさん**  
 沢山の行事に参加し、多くの方々とふれあひながら、上尾の魅力をお伝えできるように笑顔でがんばります。一年間よろしくお祈りいたします。

**フレッシュあげおに選んで頂いたことをとても光栄に思っております。1年間、常に笑顔と感謝の気持ちをもって上尾の街の素晴らしさを多くの方々に伝えることが出来たらと思っております。よろしくお祈りいたします。**  
**小林沙織さん**

**皆様は上尾のどこが好きですか?多くの上尾の魅力を一緒に見つけていきましょう。私が育った上尾には沢山の思い出がいっぱいです。明るくパワフルな上尾のPRのため元気一杯努めてまいります。**  
**吉田宏子さん**



写真右から吉田さん、小林さん、内田さん、永島さん、後藤さん、星野さん

### 2006フレッシュあげお卒業

本誌をはじめ様々なイベントで活躍した2006フレッシュあげおの3名が任期を終え、新フレッシュあげおへ引継を行いました。一年間お疲れ様でした。

### 2006フレッシュあげおインタビュー

～1年間の活動を終えた「2006フレッシュあげお」に感想を聞きました。～

**昨年4月から1年間、様々なイベントやあびおの会社訪問の取材などたくさんの方々の行事に参加させていただきました。今まで以上に上尾市を知り、上尾が大好きになりました。**  
**後藤直子さん**

**この一年間は本当に充実した日々でした。沢山のひとと出会い、沢山の体験をさせてもらい、そして沢山のパワを頂きました。この経験をこれからの私に活かしていきたいと思っております。一年間本当にありがとうございました。**  
**永島真由美さん**

**とても充実していて、あっという間の一年でした! 司会やお祭りなど人前になる活動も多く、たくさんの方と関わる事ができ嬉しかったことが多くありました。一年間お世話になった皆様、本当にありがとうございました。**  
**星野彩香さん**

**ジャズピアノ** 始めませんか?  
**桶川教室生徒募集!**  
 7000円(税込).....60分×2回/月  
 10000円(税込).....60分×3回/月  
 10000円(税込).....90分×2回/月  
 ◎ジュニア&シニア(小学生及び60歳以上)は特別割引あり。  
**アックス・ビーツ音楽教室**  
 桶川市東1-3-31 桶川駅前プラザ701  
 TEL 050-3349-8740  
<http://www.ax-beats.com/>  
 ※その他楽器もお問い合わせください。お祈りいたします。

**少部数印刷でも承ります!**  
 冊子・広報紙・研究報告書  
 リーフレット・封筒・名刺  
 ハガキ・冊子製本等  
**富士光印刷**  
 北本市北本2-229  
 TEL・FAX 048-591-2055  
 休業日: 日曜・祝日

**思い出を刻む一品です** ●●●総合記章販売●●●  
 トロフィー/カップ/楯/メダル  
 各種イベント記念や企業、団体の周年記念にオリジナルアクセサリを! キーホルダー・ストラップ・バッジ・タイピン・名札のご用命も承ります。  
**ビクトリー記章**  
 ●営業時間...8:00~18:00  
 ●定休日...土・日・祝日  
 ●上尾市小敷谷72-3  
**TEL 048-726-7778** <http://victory-kisyu.com>

**一歳でも若返りたいお客様は是非お越し下さい!**  
**髪とお顔の若返り専門店「美容室 Area(エリア)」**  
 上尾駅西口徒歩7分(フィリア上尾入口・隣)にかわいいクマちゃんがいる! 美容室があります。おしゃれで親切なスタッフ4人で接客させて頂いております。エリアは誉められるヘアースタイル作りとお顔の若返りをお約束します。その秘密は...実は私達の「心のごもった手」にあります!?  
**世界で一番気持ちいいお顔のマッサージ**  
 10年以上の若返り? プチ整形より効果!?  
**「整顔若顔ヴィータ(vita)」**  
 (1回60分) 通常10,500円 → **5,250円**  
 初めてご来店のお客様 下記のヘアビーター料金より **1,050円OFF**  
 ●パーマコース ¥9,550~ ●カット&カラー ¥9,550~  
 ●ヘアビーター料金 ●カットコース ¥5,040 ●美髪ストレート ¥13,650~  
 (全てシャンプーカット・スタイリング込み)  
 本家にモテる美容室として TV東京「テレビチャンピオン」 週間SPA!他ファッション誌等掲載! マスコミも注目!  
**Area** 上尾市柏座3-2-35(上尾駅西口7分) ☎048-775-7025  
**0120-25-7025(予約制)** <http://www.areaism.com>

**上尾・アブセック 第4回 会員作品展**  
 アブセックは、商工会議所・商工会の会員企業の経営活性化のために、多面からの支援ができる優れた能力や資格・技術・経営等を有する企業OBの集団です。  
 アブセックでは、事業の一環として今年も会員作品展を開催します。絵画・写真・書・工芸品・陶芸など会員の趣味の多種多様さを集大成させた作品展です。ぜひご覧ください。  
 なお、アブセックで支援している、ひまわりシール会の「ひまわりクラブ」の作品展展示コーナーも設けました。  
 ●日時: 5月30日(水) ~6月5日(火) 10時~17時(初日13時~最終日15時迄)  
 ●会場: 上尾市役所「市民ギャラリー」  
 ●問合せ: 上尾・アブセック (上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル) TEL 048-773-2391

## サークル情報 “継続は力なり” をモットーに30年

### ~上尾・平方剣友会~

青少年の健全育成と地域貢献を目的に昭和49年に発足した平方剣友会、巣立った剣士は延1,000人以上になります。3月25日には、太平中学校体育館において創立30周年記念剣道大会を開催しました。大会では、日本剣道形・打太刀: 範士八段野澤治雄先生(同会会長)、仕太刀: 教士七段澁谷忠幸先生による演武をはじめ仕掛け: 五十井万里子先生、応じ: 野澤倭子先生のなごなたの演武が行われました。また、



全日本女子剣道選手権大会2連覇、世界大会女子団体優勝の村山千夏選手による模範稽古も行われました。平方剣友会では小学生から社会人まで88人が共に汗を流しており、会員も随時募集しています。〈お問合せ: 高橋 TEL726-3280〉

### 第5回 アッピーカップ春季大会開く

4月1日にジョモニスタ・フットサルガーデン上尾でアッピーカップ 春季大会を開催しました。参加16チーム・約150名の選手と応援団、大いに盛り上がり開会式には新井市長も駆けつけました。試合は、4ブロックに別れ上位2チームが決勝トーナメントに出場。今回、16チームの頂点は埼玉リハビリセンターチームが勝ち取りアッピーカップ秋原会長もレベルの高さに圧倒されていました。次回、第6回アッピーカップ秋季大会も開催しますのでご参加をお待ちしています。



Yahoo! 掲示板・フットサルコーナーにUPしていますので覗いてみてください。お問い合わせ (株)太陽ハーネス内フットサル事務局 アッピーカップ事務局長 萩原 義雄 TEL.048-773-0812

**まだ悩んでるの? それともあきらめちゃったの?** **1,000円 お試し券**  
 あきらめる前にソニックエステを試してみませんか?  
**「美顔エステおかしま」はたくさんの方に驚きと感動をお届けしてまいりました。**  
 ●小じわ、たるみ、しみ、そばかす、黒ずみ、赤ら顔、にきび痕、などでお悩みの方。ソニックエステは超音波マッサージ機により段違いのレベルでお肌の細胞を改善します  
 「お試しにいらっしやる前に」  
 ●白内障、緑内障、網膜はく離、心臓ペースメーカーをご使用の方は申し訳ございませんがご利用いただけません  
**お試して納得されたら続けましょう**  
 ●キープ会員が お得です (本格エステを リーズナブルに)  
 ※高級化粧品等のセットをお勧めすることはございません  
**商工会議所ホームページ「とくだね館」にも詳しく載っています**  
**美顔エステ おかしま** TEL.048-771-6545  
 ●営業時間: 9:00~18:00 ●定休日: 毎週水曜/第2水木  
 ●エステ受付: 9:30~18:00 ●予約優先 ●禁煙 ●ペットの入店にご遠慮ください  
 上尾市東宮1-16-26

**この旗を目印に!**  
**新鮮な肉、野菜、豆腐、魚を提供しています。**  
**毎日第一 鮮い保冷庫**  
 上尾市商業近代化協議会  
 事務局/上尾商工会議所内 TEL.773-3111

# ご入会までの流れ

パソコンなら…  
<http://www.ageonet.jp>  
にアクセス!

ケータイなら…  
<http://www.ageonet.jp/m>  
にアクセス!



ここを  
クリック!



ここを  
クリック!

## 会員登録フォームに入力する

掲載されている「会員規約」をお読みの上、「会員登録フォーム」に、お名前・メールアドレスなど必要事項を入力してください。

## 入力内容のご確認

「会員登録フォーム」入力内容が「確認画面」として表示されます。内容の確認後、フォームを送信します。

## 登録確認メールを送信

ご登録いただいたメールアドレスに「登録確認メール」を送信いたします。確認メール記載の手順に従い、登録を完了してください。  
※当サイトからのお知らせを受け取るアドレスは、パソコン・携帯電話・Lモードのいずれかのアドレスをご自分で選択することができます。

## 登録完了・クーポン画像の入手

登録完了後、「クーポン画像」を入手できます。パソコン、携帯電話、Lモード、おのこの説明に従って、クーポン画像を入手してください。

クーポンを持ってお店へGO!

「とくだね館」の  
クーポン会員は  
おトクがいっぱい♪



携帯電話からも簡単会員登録!



【PC】 <http://www.ageonet.jp/> 【mobile】 <http://www.ageonet.jp/m/> 【L】 <http://www.ageonet.jp/l/>

## 上尾興業株式会社創業80周年 京唄子 記念講演



TBSドラマ「渡る世間は鬼ばかり」でおなじみの女優 京唄子が、上尾の皆様へ、あの波瀾万丈、感動のストーリーをお届けいたします。この機会に是非お聞き逃しごさいませぬように!  
(講演の前に「邦楽オープニングコンサート」があります。)

入場無料

日時: 5月15日  
会場: 上尾市文化センター大ホール  
講師: 京唄子(女優)

開場: 午後0時15分  
開演: 午後1時00分~3時30分

後日ご来場者の方の中から抽選で韓国旅行ペア2組様他豪華賞品が当たる! 一般のお客様用約300名分のお席をご用意しており、当日午前11:00より文化センター大ホール入口にて入場整理券をお配りします。尚、ご来場者全員に粗品をご用意しております。

文化センター大ホールは、立ち見席はございません。入場定員になりました場合はご入場をお断りすることがございます。プレゼント当選者の発表は商品の発送を持って代させていただきます。駐車場に限りがあるため、お車でのご来場はご遠慮下さい。

ひとすじ 伝統の技 建設業一筋

おかげさまで

# 創業80周年

はぐく ひと まち 地に育まれ 人に感謝 街に感謝

大きな節目を向え、もう一度原点を見つめなおし、地域の皆様にさらに愛されるよう90年、100年に向かって新たな歩みを始めます。



代表取締役 加藤佳孝

**上尾興業株式会社**

ISO9001認証取得 JQA-QM4089 <http://www.ageokogyo.co.jp>

(048) 771-2855 (大代表) FAX. (048) 773-4446

新築・リフォーム・不動産賃貸、売買・不動産活用は「RESOS」で問題解決! RESOS <http://www.resos.jp> 0120-020-917

## 上尾市自然学習館 自然学習教室 & 天文科学教室他



### 自然学習教室

#### ①植物観察

～特別なにおいを持つ植物を探そう～

- 日時：5月19日(土)  
午前9時30分～12時(雨天決行)
- 内容：においを持つ様々な植物を探します。
- 場所：上尾丸山公園
- 集合：工作実験室
- 定員：20名(先着順)
- 持ち物：筆記用具

#### ②バードウォッチング

～オオヨシキリを観察しよう～

- 日時：5月27日(日)  
午前9時30分～12時(小雨決行)
- 内容：オオヨシキリの姿とその独特な鳴き声を観察します。
- 場所：上尾丸山公園
- 集合：工作実験室
- 定員：20名(先着順)
- 持ち物：筆記用具、双眼鏡(貸出しあり)



●問合せ：上尾市自然学習館  
TEL 048-780-1030

### 天文科学教室

#### ③天体写真による天文解説

- 日時：5月20日(日)  
午後2時～3時30分
- 内容：天体写真による最新の天文情報を解説します。
- 集合：多目的室
- 定員：30名(先着順、小学3年生以上)
- 持ち物：なし
- ※申込み  
①～③共通5月1日(火)から、直接または電話で自然学習館まで  
参加費：無料  
また、上尾天文台では、定期的に以下の催しを開催しています。

#### ◎天体観望会

毎週土曜日…

午後7時～9時  
(天候不良時は中止)



#### ◎太陽の観察会と天体相談

毎週土・日曜日及び祝日…

午後1時～5時

※申込み…当日直接上尾天文台へ  
参加費：無料

## 5月のイベント情報

5月は様々なイベントが開催されます。  
ご家族、お友達と是非お出かけください!

### 城山公園 こどもとみどりのまつり2007



新緑のまぶしい暖かなこどもの日に恒例のこどもとみどりのまつりが開催されます。さまざまな遊びコーナーやアトラクションなどが皆さんをお待ちしています!!お友達やご家族みんなで、春の日差しの中、元気いっぱい遊びませんか?

- 日時：5月5日(土祝)  
9:30～14:00
- 場所：城山公園(雨天中止)
- 内容：子どもの遊び、苗木の配布、オリエンテーリング、模擬店など
- ★交通：駐車場に限りがありますので、東武バス・市内循環バスをご利用ください。

●問合せ：こどもとみどりのまつり  
実行委員会事務局  
桶川市教育委員会生涯学習課  
TEL 048-728-4111  
桶川市環境課  
TEL 048-786-3211



### さいたま水上公園 わくわく公園まつり (新緑編)



フリーマーケット・サッカースクール・アクアピクス・コンサート・ふれあい動物園等イベント多数開催。

- 日時：5月27日(日)10:00～15:00
- 場所：さいたま水上公園
- ◎フリーマーケット出店者募集!  
受付は5月6日(日)13時～。  
1区画2,000円で1人2区画まで。

★交通：上尾駅から大宮駅行きバス「上尾運動公園」下車、徒歩15分。車の場合、国道17号線愛宕交差点からガンセンター方向へ約500m

●問合せ：上尾運動公園管理事務所  
TEL 048-773-6711

### 第59回全国建築板金業者 埼玉大会



建築板金業とは、屋根や壁、雨どいなど建築部材となる金属板の塑性加工や施工を行う事業者のことです。現代建築を支える建築板金業者が年1回、全国各地から集結する「全国建築板金業者大会」は業界最大のイベントで、埼玉県では初めての開催になります。本紙3月号の「ここに人あり」でもご紹介した埼玉県板金工業組合理事長の河野俊尚さんが実行委員長を務め、約4,000名の大会参加者が見込まれています。

- 日時：5月16日(水)  
9:00～15:00
- 場所：埼玉県立武道館(水上公園隣)
- 内容：大会とは別に、市民のみなさんにお楽しみいただけるイベントとして、大会会場の外の展示ブース(テント約100張)では建築板金の材料など最新情報の展示コーナー、上尾をはじめとする埼玉県内の特産品販売コーナー、そしてテレビ東京「コロコロからくり装置王」チャンピオンチームとしてお馴染みの埼玉県板金工業組合青年部がミニ・コロコロからくりを3カ所で実演します。(12:00～15:00)

●問合せ：埼玉県板金工業組合  
TEL 048-770-6810

高級公園墓地

# 上尾霊園

開園より13年 数多くの市民の方と  
4000件を超えるお客様に愛されています

完成墓地 77 万円～

上尾市藤波 1-156-15 TEL 048-786-1771 <http://www.ageoreien.com>  
FAX 048(786)4961 mail info@ageoreien.com

埼玉動物霊園 2007.4 リニューアルオープン



## 伊奈町制施行記念公園 2007バラまつり



埼玉県内でも、最大規模のバラ園は、伊奈町の自慢の一つ！今年は190種のバラがあなたをお待ちしています。

- 日時：5月12日(土)～6月3日(日)
- 場所：伊奈町制施行記念公園特設会場
- 時間：午前10時～午後4時まで(開園時間は午前9時～午後6時)

★バラ園有料(大人200円/1回、シーズンチケット有り1,000円)

療育手帳、身体障害者手帳提示者及び18歳以下は無料  
同時開催：伊奈町フォトコンテスト出品者募集

★期間中は、野菜の直売所や地元飲食店のそば・うどんなどを販売

- 5月19日(土)・20日(日)
  - ・近隣市町観光物産展(上尾・桶川・北本・菖蒲・南会津町・大利根町)
  - ・山野草・さつき展示即売会
  - ・バラの苗木草花などの販売

- ・バラ栽培相談会
- ・各種模擬店(商工会・飲食店組合等)
- ・バラの写生会(埼玉中央青年会議所)
- ・野点・花の種プレゼント
- ・郷土芸能演奏(備前太鼓19日・綾瀬太鼓20日)
- ・コーラス(スイートポテト)

- 5月26日(土)
  - ・YOSAKOIソーラン(北桜連伊奈支部)
  - ・バラ園スタンプラリー

- 5月27日(日)
  - ・フリーマーケット
  - ・さつき盆栽展示販売 26日もあり
  - ・バラの苗・草花の販売
  - ・各種模擬店・バラ園スタンプラリー

- 6月2日(土)
  - ・伊奈学園総合高校吹奏楽部演奏会

●問合せ：伊奈町観光協会  
TEL 048-724-1055

ホームページ <http://members2.jcom.home.ne.jp/inakanko/>

## 県民活動総合センター 新緑のけんかつふれあい広場



今年も開催！新緑のけんかつふれあい広場・家族みんなで楽しめるイベントがいっぱいです！

- 日時：5月5日(土・祝) 10時～15時30分

- 会場：埼玉県県民活動総合センター(伊奈町)

●内容：「コロポックルの音楽旅行コンサート」マリンバやピアノのアンサンブルで、夢あふれるコンサートをお贈りします。

- ①11:00～各350人
- ②13:30～各350人

大人800円(当日券1,000円)、3歳～中学生500円(当日券700円)、2歳以下で席の不要な方は無料。  
申込:TEL048-728-7113

●問合せ：(財)いきいき埼玉  
TEL 048-728-7116

- ・お楽しみ映画会  
10:30～「なかよし鯉のぼり」「リボンの騎士(総集編)」  
13:30～「ミッキーマウスのバンドコンサート」

・「ファイナルファンタジー第2巻(竜の章・星の章)」

・子ども遊びコーナー  
親子で楽しもう  
体育館で楽しいゲームや体操をしまゲームや体操をします。親子でいっぱい体を動かそう！

・埼玉県のマスコット「コバトン」と、パルシステム生協のキャラクター「こんせんくん」が来ます！

・安心・安全な生協の紹介コーナー  
アンケートに答えて「こんせんくん」のグッズをゲット！  
試飲・試食もあるよ。

## さいたま新都心 けやきひろば フラワーフェスティバル



埼玉県産の花や野菜の直売、フラワーアレンジメントの体験コーナー、ボランティアによる寄せ植えの展示など、お花に関するイベントが盛りだくさん!!(入場無料)

- 日時：5月3日(木・祝)・4日(金・祝) 10時～17時

- 場所：さいたま新都心～けやきひろば～「さいたま新都心駅」下車、徒歩すぐ

●ライブイベント：ジャパンフラワーフェスティバル2007のイメージソング「夢みる朝顔」を演奏する25絃ユニット「心花～kokohana～」のステージは必見！  
3日は11時・13時・15時  
4日は11時・13時に開催。

●問合せ：(株)さいたまアリーナ  
TEL 048-601-1122

- 体験イベント

①NHK文化センターさいたまアリーナ教室の人気講師上田理恵さんによる、「多肉を使ったデザート作り体験」※食べられません(笑)

②NHK文化センターさいたまアリーナ教室の人気講師 いけ花吉野御流主宰家元丸田静佳さんによる、「いけ花体験」

①②とも、有料。要問合せ。  
⑤5月3日・4日とも、けやきひろば2Fにてフリーマーケット同時開催!!

## セーフティマインド2007 ～心から心への交通安全～



- 日時：5月11日(金) 13:00～
- 場所：埼玉会館大ホール
- ★内容：安倍なつみ1日交通部長・コンサート  
交通安全教育技能コンクール他

●問合せ：埼玉県警察本部  
交通企画課  
TEL 048-832-0110  
(内線5055)

春の全国交通安全運動(5/11～20)  
重点目標  
○子どもと高齢者の交通事故防止  
○自転車の安全利用の推進  
○安全な車間距離の確保

## べに花ふるさと館 花と緑の祭り



- 日時：4月28日(土)～5月6日(日) 10時～15時
- 場所：べに花ふるさと館 中庭
- 内容：①いい物をより安く!...  
花、鉢物、野菜苗などの展示販売

●問合せ：べに花ふるさと館  
桶川市加納419-1  
TEL 048-729-1611

②花苗詰め放題  
5月5日(土)6日(日)参加料1,000円

③楽しい花体験  
5月3日～6日まで花体験講座あり  
⑤5月6日(日)はフリーマーケットも同時開催!

# FUNERAL CLUB

この度、上尾霊園葬儀部にてフューネラルクラブを発足しました。この会は当霊園の永年の経験により各方面にご協力を頂き、御葬家の経済的、精神的負担を軽減する事を目的として創られた画期的なクラブです。

### 戒名(法名)無償授与

在来仏教徒でご希望の方には生前又はご不幸時に無償にて戒名(法名)を授与致します。菩提寺のない方はぜひご相談下さい。

### 入会金・年会費一切無料

入会金、年会費等一切無料です。葬儀施工代金も明瞭に開示し、御葬家のご希望どおりの葬儀を施工させていただきます。

### さらに・・・

上尾霊園ご利用中のお客様には、年間管理料の永年割引や管理棟の会食場使用料が無料になるなど数多くのサービスをご用意しております。

詳しくは左記の霊園管理事務所迄お問合せ下さい。資料を送付致します。

## 上尾伊奈斎場つつじ苑 公営斎場でのお葬儀も会員サービスが受けられます



ご家族様だけの密葬から大規模な団体、社葬まで執り行うことのできる充実した式場と諸設備、経験豊かなスタッフが、最高の礼をつくし、きめ細やかな心遣いでお手伝いさせていただきます。

地域の皆様の信頼に応えるべく、上尾斎場では安心価格で時代にマッチした感性と雰囲気の中での葬儀を提供させていただきます。

どうぞ、お気軽にお問合せ、ご見学ください。また、上尾伊奈斎場つつじ苑や県央みずほ斎場でのお葬儀も安心価格にてご提供させていただきますのでよろしくお願いいたします。

### 葬儀専用

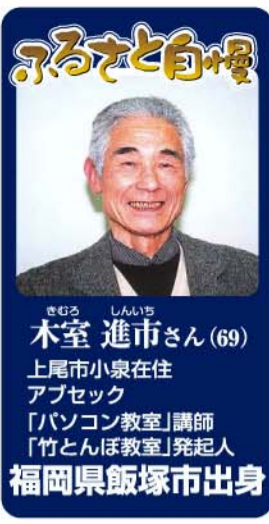
24時間受付フリーダイヤル

TEL0120-07-5940

FAX048(786)4961

ご見学 お問合せの際は **あびほ** を見たと伝えて下さい

上尾霊園  
上尾斎場



**ふるさと自慢**  
 きむろ しんいち  
**木室 進市さん (69)**  
 上尾市小泉在住  
 アブセック  
 「パソコン教室」講師  
 「竹とんぼ教室」発起人  
**福岡県飯塚市出身**

木室家の出処はもと佐賀県。祖父の時代に飯塚へ移り住んだそう、地域で「木室」という姓は親戚くらいしかいません。私が生まれた当時は、嘉穂郡二瀬町という地名でした。1963年に飯塚市へ編入したのですが、昨年3月、近隣4町との合併で新生・飯塚市が誕生しています。

福岡県の中央に位置する飯塚は、筑豊炭田のど真ん中。うちの両親も炭坑経営者でした。1950年代前半は朝鮮戦争の特需景気で一番活気にあふれていた時代です。当時、石炭は重要なエネルギー資源。全国各地から一獲千金を夢見て大勢の人が集まり、炭坑周辺には長屋が軒を連ねていました。炭坑で働く男衆は、力自慢で「宵越しの金は持たない」という気っ風のよさ。「花と龍」の世界さながらに、仁侠のムード漂う町でした。

9人姉弟(男5人・女4人)の3番目。待望の長男として誕生したものの、父は直前に中国へ出征して不在。帰郷するまでの4年間、炭坑と家族を守り抜いた母の努力は並大抵ではなかったでしょう。長男という別格の扱いで育ったせいか、子供の頃は甘ったれで弱虫、泣き虫。野球が大好きで、みんなで広場に集まって、毎日三角ベースをしてワイワイ遊

んでいました。炭坑のぼた山には大きな溜め池ができ、夏にはそこで泳いだりもしました。とにかく景気がよかった時代ですから、お祭り事も華やかです。博多に負けじとばかりに、山笠やどんたくなど、さまざまな行事が盛大に開催されていました。正月には夜明け前から年始回りに出かけ、親戚や知人のお宅でお年玉をもらうのが楽しみでした。

やがて石炭は石油に取って代われ、炭坑事業も衰退の一途をたどります。医者か弁護士になりたいと思っていた私は、県立嘉穂高校から熊本大学法学部に進学したのですが、在学中に実家が破産。深く中退し、上京して就職する道を選びました。いろいろな仕事を経て、1953年にコンピュータソフトの開発会社に就職。IT時代の先駆けとなる分野に飛び込めたのですから、運否天賦は時の運。何が功を奏するか、分かりません。

1964年に結婚し、1981年から三井住宅の一角に在住。1993年に退職し、2003年の発足と同時に「アブセック」に参加。パソコン教室の講師を務めながら、ホームページ制作のお手伝いをしています。子供たちを対象にした「竹とんぼ教室」も活動の1つ。1年ほど前、日経ビジネスのメルマガで「竹とんぼ講師養成講座」があることを知り、すぐに受講して資格取得したのですが、これもまた運命的な出会いでした。一緒に作って、一緒に遊ぶ。子供たちの目の輝きが、私たちに夢と元気を与えてくれます。子供といえ、飯塚は全国に知られた銘菓「ひよ子」発祥の地。生みの親である吉野堂の本店が現在も市内にあります。



**歓迎会 親睦会**  
 昼夜問わず承ります  
**はなコース** 2時間飲み放題付 **5,000円**  
 (税込、お料理9品)  
 ずわいガニ、お造り、小鉢、肉料理、焼物、揚げ物、蒸し物、お食事、デザート

**ご宴会お料理**  
 ■昼 1,200円～  
 ■夜 3,000円～5,000円

**飲み放題プラン**  
 ■2時間 +1,500円

**お食事メニューも充実!!**

ハンバーグランチ ¥840	パスタコース ¥1,200
日替りランチ ¥840	五目冷し中華 ¥900

営業時間: 昼の部/11:30~15:00 夜の部/17:00~24:00

Dining kitchen  
**海軍軍医の新作**  
 TEL 048-777-4277  
 上尾市谷津2-1-50-10  
 モンシェリー2号館1F

**今月のおすすめの一冊**  
 どんかんりよく  
**鈍感力**  
 The Power of Insensitivity  
 Wataru Junichi  
 今を生き抜く新しい知恵! 渡辺淳一 男と女の人生講座  
 集英社

●タイトル/鈍感力  
 ●著者/渡辺淳一  
 ●発行所/集英社

「私がおすすめします/小築店長」  
 「失楽園」「愛の流刑地」等でもおなじみの著者。「鈍感力」は、小泉首相の発言でより注目をされました。人生を愛と成功へと導く17章。「鈍感力」は、今を生き抜く新しい知恵です。

**ロダンブックセンター**  
 上尾市谷津2-1-10 ショーサンプラザ内  
 ☎048-776-2088

**今、資格が注目されています!**  
**キャリアアップ・スキルアップに**  
**商工会議所の検定試験**

**第116回簿記検定試験**  
 簿記は経理担当者に限らず、基礎的な経営管理能力が身に付き、多くのビジネスシーンで活用できます。  
 試験日/6月10日(日)  
 会場/県立上尾高等学校  
 受付/4月23日(月)~5月11日(金)  
 受験料/1級7,500円  
 2級4,500円  
 3級2,500円  
 4級1,600円  
 申込受付/商工会議所窓口まで。申込書は当所HPでダウンロード可。

**第18回福祉住環境コーディネーター検定試験**  
 高齢者や障害者に住みやすい住環境や福祉用具、施策情報などを提案するアドバイザーです。  
 試験日/7月8日(日)  
 会場/県立上尾高等学校  
 受付/4月24日(火)~5月25日(金) ※個人  
 受験料/2級6,300円  
 3級4,200円  
 申込受付/専用申込センターまで 電話 (03-3989-0777)、またはHP (http://www.kentei.org/) で受付。

**第2回環境社会検定試験 (ECO検定)**  
 環境問題に関し幅広い知識を持ち、環境と経済を両立させた「持続可能な社会」を目指した、社会と環境を考える人のための検定試験です。  
 試験日/7月15日(日)  
 会場/県立上尾高等学校  
 受付期間/5月1日(火)~6月1日(金) ※個人  
 受験料/5,250円  
 申込受付/専用申込センターまで 電話 (03-3989-0777)、またはHP (http://www.kentei.org/) で受付。

**第180回珠算・暗算検定試験**  
**第90回珠算暗算段位認定試験**  
 試験日/6月24日(日)  
 会場/上尾商工会議所 会議室  
 受付/5月14日(月)~16日(水)  
 受験料/珠算 1級 2,040円  
 2級 1,530円  
 3級 1,330円  
 4~6級 920円  
 7~10級 820円  
 暗算 820円  
 段位 2,550円  
 ※各1級受験者は写真1枚(正面脱帽、4.5×3.5cm)が申込時に必要です。※受験料は消費税込みです。

**カーコンがカーオーナーのために開発した**  
**ヤマト車検発進!!**  
 車検基本料金(全乗用車系車種)  
**13,650円**  
 光速デジタル 15分 診断  
 土曜・日曜営業  
**上尾自動車工業(有) カ-コンビニ倶楽部 AGEO**  
 上尾市小敷谷724 TEL.048-725-2222 http://www.21e-mon.co.jp/ageji

安全性と上質な乗り心地、そこに妥協のない生き方。フォルクスワーゲン

フォルクスワーゲンの正規ディーラーで、販売と整備を行っております。フォルクスワーゲンの認定、中古車も取り扱っております。

**フォルクスワーゲン上尾**  
 上尾自動車工業(有) 上尾市上野 33-1  
**TEL.048-781-5566**

**総合印刷 OA用品**

資料・承り子・作り

こんなことはありませんか?  
 趣味の会や、町内会などのちょっとした資料。印刷屋さん頼みたいけどそんなに量があるわけじゃないし...でもコピーじゃ大変だし...本にならないしな...

だいじょうぶです。  
 お客様の作ったデータで、お客様の作りたい部数だけ。格安の料金でうけたまわります。お気軽にお問い合わせください。おまちしております。

**株式会社 情報化ビジネス**  
 営業本部 上尾市本町6-1-28 (ISO9001認証取得)  
**TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196**

http://www.infojb.co.jp

**工業製品から食品へ特化**

領家工業団地に本社工場を構える星和印刷紙器は、1966年に東京都足立区で創業。当時は畑ばかりだった工場周辺も住宅開発が進み、1977年、本社工場を現在地へ移転拡充。印刷部門担当の東京工場と連携して、「紙」を原料とする容器・包装の企画・デザイン・加工・組立・梱包まで一貫して事業展開する「紙」パッケージの専門企業です。創業者である市川浩さん（父、現相談役）、前社長の市川設擴（せつお）さん（叔父、浩さんの弟、現会長）に続き、今年4月、三代目社長に就任した代表取締役・市川雅之さんにお話をうかがいました。

**内田** 御社では現在、どのような紙パッケージを加工・製造しているのですか？

**市川** 以前はAV機器などの工業製品が主力でしたが、海外シフト傾向が高まる中、国内で生き残るために20年前から食品メーカーを重点顧客に事業展開してきました。15年前に「食品製造許可工場」の認可を取得し、紙容器の加工・組立だけでなく、食品のパッケージング（箱入れ・

包装）まで一貫して取り扱っています。東京風月堂やメリーチョコレートカンパニーなど主要顧客が約20社、紙パッケージの原盤となる「抜き型」を保管する企業は100社あります。当社の信条は「心を包むパッケージ」。作り手（メーカー）の思い、買い手（贈り主）の思いが伝わり合う、ものづくりに取り組んでいます。

**品質安全管理を周知徹底**

**市川** 「日本一小さな箱（45mm×95mm×15mm）」と「日本一大きな箱（500mm×400mm×70mm）」が組立・包装できる機械があるのは当社だけ。これも自慢の1つなんです。内田 大量の「紙」を扱っていると廃棄分もかなりの量になるでしょうね。

**市川** 毎日、委託業者さんに回収してもらいます。経費負担は大変ですが、再生紙としてリサイクル循環すれば、森林保護にもつながります。「紙」を扱う当社の社会的義務だと考えています。

**内田** 5月から中元用ギフト商品のパッケージ作業が繁忙期を迎えるそうですね。

**市川** 食品を扱う場合は衛生管理されたクリーンルームで作業します。異物混入



▲内田さんと市川社長。今春新スタートのおふたりです

や賞味期限などの印刷ミスは絶対にあってはならないこと。金属探知機などの各種検査機器を配備して、人による検品と合わせて品質安全の確認を徹底しています。昨年のバレンタインデーでは186万個のチョコレートギフト商品を取り扱いましたが、クレームはゼロでした。メリーチョコレートさんからお褒めの言葉を頂戴しました。社員全員の誇りです。

**内田** 今後の抱負をお聞かせください。

**市川** 先代、先々代からの取り組みを継承しつつ、経営革新へステージを上げていくのが私の務め。リサイクルできる「紙」の利点を生かした新規事業の検討を進めています。エコブームを追い風に、新たな商品開発に挑戦したいですね。



■  
■  
■



■  
■  
■

▼成型された下箱に中敷を入れて、上箱（フタ）をセット。スピーディな流れ作業はチームワークの賜です



▲型抜きされた用紙は成型ラインで次々と自動成型されていく。微妙な折り加工やのり付けもすべて自動化。高品質で生産性の高い最新機器は同社の自慢の1つ



▶午前中の仕事が終わる頃、毎日、委託業者がカス（廃紙）を回収。リサイクルできる「紙」は貴重な再生資源



▲抜き型にはカットや筋目を入れる部分にさまざまなパーツが細かく取り付けられている



▲型抜きした用紙は人の目と手で検品。検査機器との併用で品質安全に万全を期している



**INFORMATION**

- 星和印刷紙器株式会社  
本社工場/上尾市領家1152-40  
TEL.048-781-5211
- 聞き手/内田ちづるさん(フレッシュあげお)

**AGEO BRAIN CLINIC 上尾脳神経外科クリニック**

**脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。MRI、CT随時受付**



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方角付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患  
…等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定

<b>診療科目</b>	脳神経外科・神経内科		内科・外科		リハビリテーション科			麻酔科	ペインクリニック
<b>診療時間</b>	月	火	水	木	金	土	日		
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○		
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/		
※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜午後・祝日									

上尾市本町1-3-16  
TEL:048-776-8800(代)  
FAX:048-776-8821



# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 国民生活金融公庫からのお知らせ 第三者保証人を不要とする融資のご案内

国民生活金融公庫では、ご家族や社内の役員の方などの保証のみでの融資をご希望の方に、第三者の保証や担保（不動産、有価証券など）の提供を不要とする融資をお取り扱いしています。平成19年4月から貸付限度額引き上げなどこれまで以上にご利用しやすくなりました。

- 貸付限度額：1,500万円 ⇒ 2,000万円に引き上げ
- 上乗せ利率：年0.9% ⇒ 年0.65%に引き下げ

### ◎ご利用いただける方

次のいずれの要件にも該当する方

- 1) 税務申告を2期以上行っていること
- 2) 所得税等を完納していること

### ◎ご融資の条件

ご融資額 **2,000万円以内**

ご返済期間 運転資金 5年以内

<特に必要と認められる場合は7年以内>

(うち据置期間6ヵ月以内)

設備資金 10年以内

(うち据置期間2年以内)

利 率 [基準利率2.50%] +0.65%

連帯保証人 法人営業の方…代表者のほか必要に応じご家族、社内の役員の方など  
個人営業の方…ご家族の方など

詳しくは…

国民生活金融公庫大宮支店迄 TEL048-643-3711

## 「もしも」のPL事故に備える保険 これであなとも安心 中小企業PL保険制度(生産物賠償責任保険)消費生活用製品安全法改正に備えて「リコール費用担保特約」新発売!!

2007年5月14日「消費生活用製品安全法」の改正によって、重大な製品事故(死亡、重傷、火災など)が発生した場合には、事故発生から10日以内に経済産業省への報告及び事故状況・製品の個別名称の公表などを行うことが義務付けられるようになります。

これにより、今まで以上に、万が一の場合の消費者への対応が重要となります。そこで、資金等

### ★リコール費用担保特約の概要

#### ◎消安法改正対応ご案内コーナー新設 (5月14日開設予定)

中小企業PL保険制度の加入企業を対象に、  
①消費生活用製品安全法改正の内容、②経済産業省への報告期限、③経済産業省の報告窓口、④経済産業省への報告フォームなど、消費生活用製品安全法改正に関する事項について、無料で相談に応じます。

☎0120-546-024 (開設時間平日9:00~17:00)

#### ◎特約の主な内容

中小企業PL保険制度に加入し、かつリコール費用担保特約を契約している企業が、製造・販売した製品の欠陥が原因で、下記(a)~(d)の事故が発生した場合に、被害拡大防止を目的として当該製品のリコールを実施することによって支出する費用損害に対し、保険金が支払われます。

- ◆ 保険金の対象となる事故：  
(a)死亡・後遺障害 (b)治療に要する期間が30日以上となる障害・疾病 (c)一酸化炭素中毒 (d)火災
- ◆ 保険金の対象となる費用：  
社告費用、通信費用、輸送費用、賃借費用、製品回収に関連する費用等

の制約から十分な対応を行うことが困難な中小企業を支援することを目的として、中小企業製造物責任制度対策協議会(日本商工会議所・全国商工会連合会・全国中小企業団体中央会)で構成)は、平成19年度募集分から、中小企業PL保険制度に「リコール費用担保特約」を付加し、発売をします。この機会に加入してみたいか、加入条件等お問い合わせください。

#### ◎ご加入タイプ

PL保険制度のご加入タイプに関わらず、本特約のご契約タイプは次の通りとなります。

保険期間中の支払い限度額：3,000円(縮小てん補割合90%)  
自己負担額：なし

#### ◎募集期間・加入期間

	募集期間	保険料振込締切	加入期間
新規加入 更改加入	2007年 4月1日から 2007年 5月31日まで	2007年 5月31日	2007年7月 1日午後4時 から2008年 7月1日午後 4時まで
中途加入	2007年 6月1日以降	毎月末日	保険料振込月の 翌々月の1日午前0 時から2008年7月 1日午後4時まで

※中小企業PL保険制度のパンフレットがありますので、気軽にお問い合わせください。  
お問い合わせ先 上尾商工会議所 迄

## 事業資金をお考えの 事業主へ 低金利で無担保・無保証人の マル経資金をご利用ください

マル経資金(小企業等経営改善資金)は、事業の発展を図るために必要な資金を商工会議所が国(国民生活金融公庫)に推薦し、無担保・無保証人でも低利で融資するものです。お気軽にご相談ください。

- 融資額 550万円(本枠)+450万円(別枠)
  - 返済期間 運転資金5年以内 設備資金7年以内 (いずれも6ヶ月以内据置可)
  - 利率 **2.2% (4月11日現在)**
  - 融資対象
    - ① 当所管内で1年以上同一業種を行っている
    - ② 納期到来分の税金を完納している
    - ③ 従業員が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業で20人以下の事業所
    - ④ 以前から商工会議所の経営指導を受けている
- ※「マル経」等制度資金のご相談の際は、2期分の申告書・決算書等があると、相談が具体的に進められます。窓口にお越しの際はご持参ください。
- ★お問い合わせ：上尾商工会議所まで

## 商工会議所の5月無料相談日

### 法律

- 2日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 福地 輝久
- 16日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 藤木 孝男  
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等

### 労務・年金

- 15日(火) 午後1時30分~3時30分  
社会保険労務士 武田 香代  
※労務・年金はもちろん、労働保険・社会保険に関する疑問、知らない損する各種給付金制度などお気軽にご相談ください

### 税務

- 11日(金) 午後1時~4時  
税理士 越川 利明  
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

### 金融(政府系金融機関)

- 中小公庫 / 1日(火)
- 商工中金 / 17日(木)
- 国民公庫 / 毎週火曜日  
※時間は、午後1時~4時

※法律相談は、電話予約にて申込み  
当日午前9時より受付、先着9人  
(1人20分)で連続の相談は不可

## 株式会社 丸一



エア検査室

ポンプ組み立て検査室  
クリーンルーム  
(クラス1万)

<http://www.maruichi-v.co.jp>

本社・領家工場 〒362-0066 埼玉県上尾市領家大字丸山121 TEL.048-781-0101  
伊奈工場 〒362-0806 埼玉県北足立郡伊奈町大字小室7105 TEL.048-723-6577  
大阪営業所 〒530-0041 大阪市北区天神橋2-4-17 千代田第一ビル6F TEL.06-6356-7333  
向山物流センター 〒362-0045 埼玉県上尾市向山2-4-8 TEL.048-781-0100



本社ビル

優秀な人材、随時募集しております

## スーパーポストイंक

おかげさまで 月間配付実績 **300** 万部達成!

定期ポストイंक 3.5円 (折り別30銭)  
一緒に配ればさらにお得 同時ポストイंक 2.8円 (一度に3枚までしか配りません 一業者一社別)

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

**ポストイंकスタッフ募集!!!** 空いた時間を有効利用

資格：25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です  
給与：出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です  
勤務：①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい  
**SLS(有)埼玉ロジスティクス** TEL 048-726-9240  
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

## 上尾商工会議所会員企業のみなさまへ

## 東和銀行の ニューパワーローン

- 原則無担保・第三者保証人不要
- ご融資金額 1億円以内 (当行所定の基準により決定)
- ご融資期間は 7年1ヶ月以内
- ご融資時に変動金利または固定金利を選択
- 取扱手数料が半額 (融資額の0.42%を0.21%へ)

詳しくは東和銀行の各支店窓口までお気軽にご相談ください。 ふれあいバンク

**TOWA 東和銀行**

上尾支店 TEL(048)772-1234(代)  
上尾西支店 TEL(048)776-5111(代)  
桶川支店 TEL(048)771-7981(代)  
桶川西支店 TEL(048)787-2311(代)



# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 第133回通常議員総会を開催〔3月27日〕 19年度運営費総額258,180千円を可決承認



前年比を0.8%下回り、依然として厳しい状況にあります。

収入・支出の科目別(性質別)構成は、右下のグラフの通りです。

わが国の景気は、景気拡大期間がいざなぎ景気を超え戦後最長となりました。しかしながら、会員をはじめ多くの中小企業では、景気の回復感を実感できず、厳しい環境下にあります。

19年度予算は、こうした状況を背景に、「芯を外さず弾力性に富んだ予算」をコンセプトに編成しました。「芯」とは、会員拡大に積極的に取り組み増収に努めることです。

18年度は、役職員一体となって会員拡大事業を展開しました。残念ながら、

もう一步のところ、3,000会員達成には至りませんでした。会費収入は伸びました。

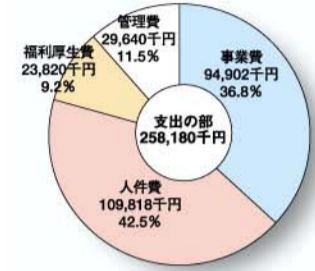
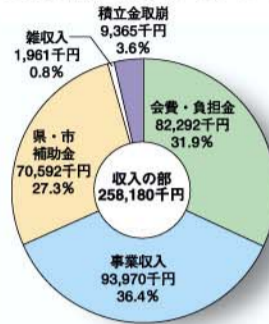
そこで、本年10月に、当所は役員議員の改選を控えていることもあり、引き続き、あらゆる手立てを講じ、3,000会員を目指し会員拡大に邁進します。

次に弾力性に富む予算ですが、前述したように、役員議員の改選を控えていますので、10月までの改選前7ヵ月間とその後の5ヵ月間に段差がないよう、弾

力性を持たせました。

この他、主要事業である、本紙あびおの発行やホームページ「とくだね館」の運営、聚正義塾の開講、縁結び事業「カフェABC」の開催、アプセックへの支援には、しっかり予算を配分しました。

また、上尾商工会議所は、来年7月1日、創立40周年を迎えますので、記念事業などの検討に着手するための予算も計上し新年度のスタートをきりました。



19年度の商工会議所予算は、8会計(一般会計、中小企業相談所特別会計、商工業等振興対策事業特別会計、収益事業会計、地域活性化基金特別会計、地域活性化事業特別会計、議員活動積立金特別会計、財政調整積立金特別会計)で構成され、積立金や予備費を除いた運営費の総額は258,180千円で、対

## 新たに常議員並びに2号議員に就任された方々をご紹介します



**常議員**  
金子 幹博  
(有)カネリョウ  
代表取締役

### 就任への抱負

少しでも地域の発展、「まち」の発展に寄与できるよう微力ながら、協力させていただきます。

### 会社紹介

(有)カネリョウ 上尾市愛宕。昭和24年創業の地元密着型のガソリンスタンド。平成19年2月には、セルフスタンドとしてリニューアルオープン。車検、メンテナンス等車のことなら何でもご相談ください。



**2号議員**  
長谷川 保  
(有)寿司長  
代表取締役

### 就任への抱負

商工会議所活動を通じて、飲食業界の発展に寄与できるよう鋭意努力してまいります。

### 会社紹介

(有)寿司長 上尾市川。昭和55年より上尾にて開業。地域に愛される店づくりをモットーに、寿司・ふぐ・割烹・季節料理を提供しています。日本の味覚を気軽に召しあがってください。お祝い事、法事等大切な方とのひとときをぜひ、ご利用ください。



## ジェット口埼玉情報デスクからのお知らせです 貿易実務講座「基礎編」≡商工会議所会員割引あり≡

仕事にすぐに役に立つ講座を用意しました。ロールプレイなど受講者参加型、東京港・税関も見学します。講師は、ジェット口認定貿易アドバイザーです。

- ◆貿易実務講座 基礎編  
～これから貿易を始める方、実務の基礎を整理したい方～
- 第1日 6月6日(水) 9:30～16:30  
「貿易の仕組みと流れを学ぶ」
- 第2日 6月12日(火) 9:30～16:30  
「貿易取引の書類とロールプレイ」
- 第3日 6月20日(水) 9:30～16:30  
「貿易の英語に強くなる」
- 第4日 6月25日(月) 終日  
「東京税関と港の見学」

- ◆会場 大宮ソニックシティビル
- ◆定員 50名(先着順)
- ◆受講料 商工会議所会員 25,000円(一般 30,000円)
- ◆申込み 下記まで電話でお申し込みください。申込書をFAXでお送りいたします。申込書受領後、請求書を送付しますので、指定の口座にお振込みください。

【申し込み・問合せ先】  
ジェット口埼玉情報デスク迄  
TEL048-647-7746

## 上尾商工会議所青年部News vol.5

### ●通常総会・3月定例会報告

3月20日、平成18年度最後の通常総会・3月定例会をむさしのグランドホテルに於いて開催しました。長時間に及びましたが、最後まで厳粛且つ熱気のある会となりました。

第1部【通常総会】は、平成19年度事業計画案、収支予算案、規約改定案が慎重な審議の上、可決承認され、平成19年度が正式にスタートしました。

第2部【フレッシュあげお引継式】は、2007フレッシュあげおに委嘱状が授与され、2006フレッシュあげおより、たすきの引継、花束贈呈が行われました。

第3部【卒業証書授与式】では、青年部卒業生6名に斉藤会長より卒業証書が授与され、原田次年度会長より送辞、卒業生岡田功君より答辞が述べられました。

一同深い感動の中、粛々と執り行われました。

第4部【懇親会】。様々なイベントも催され、賑やかで楽しい雰囲気、親睦と交流を更に深めたと同時に、メンバーの活力の向上に繋がりました。

(平成18年度総務委員長 三角 幸生)



▲懇談会終了後、卒業生を囲んで記念撮影

### 編集後記

新緑が美しい季節になりました。木々の緑を見ていると癒される人も多いのではないのでしょうか。しかし、この木々も地球規模では、森林伐採が進み、地球温暖化など環境破壊に大きな影響を与えています。このように環境問題が取り沙汰される中、東京商工

会議所では、環境問題に取り組む人材をつくらうと、昨年10月からeco検定(環境社会検定)試験を実施しています。今年度上尾商工会議所においても7月15日に試験を実施します。この機会に環境について勉強し、受験してみたい方が多いのではないでしょうか。

## 上尾商工会議所の新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を!

北海道、函館直送!  
新鮮魚が味わえます。

### 備長あがわ屋

沼津備長炭で焼いた串焼き、魚肴類...  
目の前で焼きあがる様子をどうぞご覧ください。

上尾市栄津7-1-50 小川ビル1階  
(キンカマア人、まごころ)  
TEL/FAX 048-775-2677

### (株)嶋田運送

営業内容  
・軽貨物運送事業  
・請負事業・冷凍車での配送

代表取締役 嶋田順一  
〒362-0059 上尾市平方1604-2  
TEL・FAX 048(781)8299

★まごころ一番★

### 内田建築板金

屋根・外壁・雨樋 各種板金工事一式  
お気軽にご相談ください  
上尾市五番町23-6  
TEL.048(723)3437

HAIR  
VierKlee

日本唐揚げ  
ほかに日本亭

からあげ自慢の手作りお弁当  
日本亭上尾原市店、2月に新規オープン。  
パート、アルバイト専集中。  
数量多数配達承ります。

上尾市原市3206-3  
048-723-1005  
営業時間: 午前11時～午後8時  
定休日: 毎週月曜日、GW、お盆、年末年始臨時休業あり。

からあげ弁当 500円

居酒屋&スナック

### ベイス

低価格でアットホームなお店です!  
日産通り TEL. 048-781-1992  
上尾市向山2-17-6  
月曜定休 18:00～26:00

塗装のことなら地元職人におまかせ下さい

### 大信塗装

総合建築塗装  
上尾市小泉35-3  
TEL 090(8319)8354  
FAX 048(781)8841

30年にわたり自動車部品製造  
高度な製品加工を目指す

### 17 駒崎製作所

上尾市領家1178-7(領家工業団地内)  
TEL 048(726)2239

## 商業統計調査 にご協力ください

6月1日現在で、卸売業、小売業を営むすべての事業所（店舗）を対象に、商業統計調査が全国一斉に行われます。

調査員が調査票を持って皆様の事業所（店舗）をお訪ねいたしますので、ご協力をお願いします。

5月下旬から6月にかけて、調査員証を携行した調査員が、調査票を配布・回収します。

■お問合せ 上尾市総務部庶務課  
TEL775-4989

**商業統計調査**  
みなさまのご理解とご協力をお願いします

平成19年6月1日  
経済産業省 都道府県 市区町村  
http://www.meti.go.jp/

## 受講生募集 就職に役立つパソコンセミナー

Word基礎コース⇒5月22日(火)～23日(水)

Excel基礎コース⇒5月24日(木)～25日(金)

☆時間はいずれも10～16時、以下両コースとも共通です。

会場:上尾市プラザ22 第2会議室(上尾駅西口駅前 ライオンズタワー2階)

内容:就職ガイダンス(初日に1時間)、パソコンセミナー(9時間)

定員:10名(先着順) 受講料:1,680円(テキスト代)

対象:就職を希望する34歳以下の人

(34歳以下の雇用保険受給者には受講証明書を交付します)

申込:5月1日(火) 午前9時から上尾市商工課(TEL.777-4441)にて電話受付  
両コースの同時申込も可。

主催:上尾市、雇用・能力開発機構埼玉センター

## 「とくだね館」クーポン会員に登録してみませんか?

### 会員になるとこんなメリットが...

会員登録をさせていただくと、おトクな「共通クーポン」サービスをご利用いただけます。また、クーポン情報などのおトクな情報を掲載したメールマガジンをご希望のメールアドレスにお届けすることができます。

#### ◆共通クーポンサービスと?

- 1 会員登録すると「クーポン画像」をゲットできます。
- 2 「共通クーポン」画像ひとつで、クーポン加盟店ならどのお店でも実用サービスが受けられます。
- 3 会員登録者には最新のおトク情報をお届けします。

- 1 パソコンだけでなく携帯電話、スマートフォンでも利用できます。
- 2 会員登録すると「共通クーポンサービス」加盟店でおトクなサービスが受けられます。



#### ◇タイムサービスもお届けします!

「時間限定割引サービス」、「雨の日サービス」など、タイムリーなおトク情報もWebでゲットできます。

**ひまわりクラブ**

ひまわりシール会では事務局に併設して「ひまわりクラブ」をオープンしました。12畳ほどの広さで15名位までの集まりに適しています。サークル活動、勉強会、少人数のイベント等にご利用ください。

●申込み・お問合せ TEL725-1717  
さいとう玩具店まで(11時～4時の間)

**初心者・女性大歓迎  
参加者募集!!**

「ひまわり女性将棋クラブ」  
(月3～4回)  
〈駒の動かし方を知らない方でも可〉  
開催日 5月7日(月)・14日(月)  
(5月) 21日(月)・28日(月)  
時間 午後1時30分～3時30分  
会費 1,500円(月3～4回)

「女性・初心者囲碁教室」  
(4回)  
開催日 5月10日(木)・17日(木)  
6月7日(木)・14日(木)  
時間 午後1時30分～3時30分  
受講料 1,500円

●申込み・お問合せ ●  
ひまわりシール会加盟店

あなたの町の  
**ひまわりシール加盟店でお得なお買い物!**

ひまわりシール会では、埼玉県・上尾商工会議所の支援を得て、地域を元気にする「コミュニティビジネス」に取り組んでいます。

## 労務年金 Q&A

【Q】当社では、採用した社員の社会保険の申請は、3ヶ月間の試用期間後にしています。何か問題はありますか?

【A】労働保険、雇用保険、健康保険、厚生年金保険、の適用は強制的なもので、事業主の判断や労働者個人の意思によって適用の有無を決めることは認められていません。試用期間中の者といえども適用除外に該当しませんので、採用したら事業主は速やかに被保険者の届け出をしなければなりません。

#### ◆労災保険(労働者災害補償保険)

労働者を使用する事業主すべてが加入しなければなりません。たとえアルバイトとして労働者を雇っているとしても、必ず加入手続きをとらなければなりません。保険料は会社が全額負担し労働者が業務災害(仕事が原因となって生じた負傷、病気、障害または死亡)や通勤災害(通勤が原因となって生じた負傷、病気、障害または死亡)を被ったときに必要な保険給付が行われます。

#### ◆雇用保険

労働者を雇用する会社全部に適用され、原則として労働者の全員が一般被保険者となります。また、パート労働者についても、次の要件のいずれにも該当する人は被保険者となります。

①1週間あたりの所定内労働時間が20時間以上

②1年以上雇用される見込みがある

保険料は労働者の賃金の額に応じた一定の額を会社と労働者が負担します。

#### ◆健康保険(政府管掌健康保険の場合)・厚生年金保険

常時1人以上の従業員を雇用する法人事業と常時5人以上の従業員を雇用する適用業種の個人の事業主は、必ず加入しなければなりません。保険料は、労働者の賃金の額に応じた一定の額を会社と労働者が半分ずつ負担します。



武田社労士事務所 社会保険労務士 武田香代 TEL/FAX773-1261

**5月31日は  
自動車税の納期限です**

納期限までに必ず納めてください。自動車税は、コンビニでも納められます。

## 自動車税は コンビニでも納め られます!

5月は自動車税の納期です。納めていただいた税金は、皆さまの安全を守るための施策や教育、福祉など様々な分野に活かされています。コンビニでも納められますので、5月31日の納期限までに忘れずに納めましょう。

問合せ:埼玉県上尾県税事務所  
TEL772-7111 FAX772-7199

# 在庫処分セール

人気のロックカッター内蔵タイプ  
カンタン糸通し器付きで使いやすい

ジャノメ N-515 **Nuikiru** 19,800円(税込)  
ご好評販売中 台数限定なし

ジャノメ N-205 **CANDY** 3台限り 10,000円(税込)  
在庫処分のため

女性スタッフがお届けします。アフターサービスも万全!

有名キャラクター  
スポーツタオル  
プレゼント!

お申し込みは必ず電話で

**フレンドミシン** さいたま中央店  
全国アフターサービスOK!

☎0120-464-800  
☎048-725-6123

〒362-0059 埼玉県上尾市平方4279-1(ソレイユ101)  
■営業時間 午前9時30分～午後6時(日曜・月曜・祝日定休)

# 5月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年齢	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7
運	勢	何事にも熱意が薄れ、気が緩みがちです。メリハリをきちんとつけよう。レジャーなどの楽しみは多く、交際も増え楽しいムードは高まります。でも調子に乗ってはダメ。人間関係は特に慎重に！美食が運気アップのポイント。	変化の多い月。仕事、金銭、健康、交際など全てにおいて進退を考えたされる時です。一時的に処理するのではなく、じっくり時間をかけて、今後の方向性をじっくり考えるべきです。何事もスムーズにはいかないので、困った時は経験者のアドバイスをもらおう。	表面上は活気に溢れ楽しく見えますが、内面的には苦勞の多い月です。良い悪いも今まで隠れていたことが表面化します。人間関係が難しくなるかも。しかし今月は頭の回転が良い月なので、解決はそう難しくありません。何事もじっくり考えて行動を！	何につけてトラブルの多い月です。不本意なことばかりで嫌気がさしたり、消極的になりがちですが、じっと我慢の時。目的の問題から一つ一つと解決していく。前に進めることよりも、足元を固めることに専念しよう。粘り強く、真面目に。	運気は回復は鈍調です。焦って改善を試みると悪い方向へ進みがち。今までの経験を大事に、着実に進めよう。月の後半からは少々明るさが見えてきそうです。確かな手応えをつかむまでは地道に努力しよう。	努力が実る時、的を絞って行動しよう。大きな成果が…。トラブルや問題の多い人でもこの勢いに任せて解決しよう。相手からの意見は重んじ、前向きに受け止め、大人の態度で対処しよう。	活気に満ち溢れた月。今までの努力が一気に花開く絶好の時でしょう。社交性にも勢いが出てきて、上昇気流に乗ってますます好調に！しかしかなりの忙しさからの過勞は逃れられませんか。取れる時には十分な休養を。	運気は頂点へ。何事も結果が出て、高い評価を受けるでしょう。反面、より目立つ存在となるので、周囲からの妬み、やかみも増えるでしょう。協調と譲り合いの気持ちを持ち、攻めるより守りに転じて安定を図ろう。	見かけのわりに内容が伴わない波乱含みの展開となります。見せかけの格好良さには騙されてはダメ、本質を見抜こう。まわりとの意見の食い違いも生じるので、協調を大切にしよう。しかし忙しさのわりに結果が出ない時です。
ラッキーポイント		東南	東	西	西	東	東南	東	東南	北
キーカラー		ブルー	イエロー	シルバー	オレンジ	ホワイト	レッド	ブラック	グリーン	マリンブルー

## ①お買物券(2,000円)を5名様

**伝統の味**  
当店秘伝のタレでふっくらと仕上げたうなぎを是非ご賞味ください。

- 天然うなぎも扱っています。お出掛けになる前にお問い合わせください。
- ランチはAM11:00~PM2:00までです。

定休日/水曜日  
営業時間/AM11:00~PM9:00  
提供 **うなぎの まるます家** 西上尾店 アリコペール店6Ftel. 775-2260

上尾市小敷谷880(西上尾第一団地内) tel. 725-1324

## ②ブルーローズペアグラスを9名様

- ブルーローズ酒盃ペア(¥1,890)を3名様
- ブルーローズタンブラーペア(¥1,680)を6名様

★母の日セール★  
5/1(火)~5/13(日)まで  
**5%~50% OFF**

おしゃれな輸入雑貨の店  
提供 **インポートショップエヴェイ** 上尾市春日1-4-16 tel. 776-1155

## ③お食事券(1,000円)を10名様

**北海道の味を上尾で堪能できます。**  
紀州備長炭で焼いた串焼きや函館直送の新鮮な魚介類には絶対の自信をもっています。炭火焼きの魚介類は、旬のものから北海道限定のものまで扱っています。

定休日:月曜日(但し、祝日の場合は翌平日)  
営業時間:12:00~14:00(火~金・祝日は休) 17:30~24:00

提供 **備長あかね屋** 上尾市谷津2-1-50小川ビル1階(キンカ堂隣) tel. 775-2677

## あびお読者プレゼント

**応募要領**

- 応募方法/官製はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切/5月21日(月)到着分までとします。
- 抽選方法/締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表/発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先/〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

## 読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきました」10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

## ④フラワーアレンジメント(2,100円)を5名様

**Mother's Day Gift**  
ご予約はお早めに!

提供 **Bonita 花の店 ポニータ** 上尾市上尾村978-3 tel./fax. 776-8739  
営業時間/10:00~19:00

## ⑤お食事券(1,000円)を15名様

「龍丸」とは今は亡き親父の漁船名、青森県・龍飛岬で漁師をしていました。よく親父は売れ残った魚でダシをとり、自家製味噌ラーメンを作ってくれました。子供心にダシのきいた味噌のスープがうまくて、うまくて…。何とかあの味をもう一度食べたいと何年も試行錯誤を重ね、やっと今ここに出来上がりました。是非ご賞味ください。

赤みそ麺 650円、白みそ麺 800円  
黒みそ黒麺 900円  
あつさり醤油麺 650円、岩塩しお麺 650円

営業時間/11:00~24:00 年中無休  
提供 **らーめん道 龍丸** 上尾市栄町1-10 tel. 774-0995

## ⑥コーヒー200g×3袋セット(1,800円相当)を10名様

●今年もヌーボー入荷  
採れたてのコーヒー豆を航空便で運ぶため、採れたてのフレッシュなコーヒーの味わいをお楽しみいただけます。

- 100g 490円 ●500g 1,980円
- 200g 890円

※ 今月のワンコインコーヒー  
安 500g 500円

提供 **村上珈琲** 上尾市小泉35-35 tel. 726-4343

これからのご葬儀は「くらべて選ぶ」時代です

**セレモニー葬祭式場 上尾ホール**

信頼のプロにおまかせください  
当社の厚生労働省認定・葬祭ディレクターは、資格技能をさらに高める厳格な社内研修を積み重ね、独自のサービススキルにより信頼を得ています。

上尾駅 東口 徒歩8分  
「上尾駅」東口より通夜・無料送迎バス運行

セレモニーオリジナルサービス

あんしんの無料事前見積 「ご葬儀に関する相談」「もしものとき」お電話ください  
フリーダイヤル **0120-20-2002**

24時間 365日 対応

上尾市本町1-2-20(駐車場完備)  
ホームページ <http://www.ceremony.jp>

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280001 1280万円
交通/JR高崎線桶川駅バス5分徒歩3分
専有/75.02㎡ (22.69坪)
間取り/3LDK(平成4年1月築)

Media No. 280002 1780万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩5分
土地/153.03㎡ (46.29坪)
地目/宅地 現況/更地

Media No. 280003 2080万円
交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩2分
土地/126.57㎡ (38.28坪)
建物/89.43㎡ (27.04坪)

Media No. 280004 2080万円
交通/ニューシャトル内宿駅徒歩3分
土地/120.13㎡ (36.33坪)
建物/89.42㎡ (27.04坪)

Media No. 280005 2180万円
交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩7分
土地/131㎡ (39.62坪)
建物/99.78㎡ (30.18坪)

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280006 2325.8万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩7分
土地/100.01㎡ (30.25坪)
地目/宅地 現況/更地

Media No. 280007 2750万円
交通/JR高崎線桶川駅バス6分徒歩3分
土地/151.26㎡ (45.75坪)
建物/120.70㎡ (36.51坪)

Media No. 280008 2880万円
交通/JR高崎線宮原駅徒歩4分
土地/71.53㎡ (21.63坪)
建物/98.94㎡ (29.92坪)

Media No. 280009 3500万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩12分
土地/136.17㎡ (40.57坪)
建物/109.72㎡ (32.86坪)

Media No. 280010 3780万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩18分
土地/158.27㎡ (47.87坪)
建物/105.70㎡ (31.62坪)

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280011 1430万円
交通/JR宇都宮線栗橋駅徒歩23分
土地/300㎡ (90.75坪)
地目/宅地 現況/更地

Media No. 280012 1680万円
交通/JR高崎線桶川駅バス9分徒歩5分
土地/132.66㎡ (40.13坪)
建物/100.41㎡ (30.37坪)

Media No. 280013 2250万円
交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩2分
土地/326.3㎡ (98.71坪)
地目/宅地 雑種地 現況/上物有

Media No. 280014 2380万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩21分
土地/110.12㎡ (33.31坪)
建物/91.33㎡ (27.63坪)

Media No. 280015 2633万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩7分
土地/103.44㎡ (31.29坪)
地目/宅地 現況/更地

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280016 2980万円
交通/JR高崎線北上駅徒歩14分
土地/176.74㎡ (53.46坪)
建物/92.32㎡ (27.93坪)

Media No. 280017 3180万円
交通/JR高崎線北上駅徒歩23分
土地/135.63㎡ (41.03坪)
建物/100.03㎡ (30.26坪)

Media No. 280018 3180万円
交通/JR高崎線北上駅2500m 車5分
土地/549.92㎡ (166.35坪)
建物/118.2㎡ (35.76坪)

Media No. 280019 3180万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩18分
土地/180㎡ (54.45坪)
地目/宅地 現況/更地

Media No. 280020 3200万円
交通/JR宇都宮線白岡駅徒歩13分
土地/260.18㎡ (78.70坪)
建物/118.83㎡ (35.95坪)

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280021 1680万円
交通/ニューシャトル伊奈中央駅徒歩12分
土地/132.43㎡ (40.06坪)
建物/104.74㎡ (31.68坪)

Media No. 280022 1700万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩20分
土地/101.18㎡ (30.61坪)
建物/80.19㎡ (24.26坪)

Media No. 280023 1927万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分
土地/227.72㎡ (68.89坪)
地目/宅地 現況/更地

Media No. 280024 2122万円
交通/JR高崎線北上駅徒歩20分
土地/147.85㎡ (44.72坪)
建物/103.26㎡ (31.24坪)

Media No. 280025 2240万円
交通/ニューシャトル内宿駅徒歩5分
土地/195.77㎡ (59.22坪)
地目/宅地 現況/更地

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280026 2400万円
交通/ニューシャトル原市駅徒歩2分
土地/148.06㎡ (44.79坪)
建物/106.15㎡ (32.11坪)

Media No. 280027 2530万円
交通/JR高崎線北上駅徒歩16分
土地/120.25㎡ (36.38坪)
建物/95.17㎡ (28.79坪)

Media No. 280028 2580万円
交通/JR高崎線北上駅徒歩24分
土地/114.24㎡ (34.56坪)
建物/90.26㎡ (27.30坪)

Media No. 280029 2780万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩20分
土地/147.85㎡ (44.72坪)
建物/103.26㎡ (31.24坪)

Media No. 280030 3500万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩8分
土地/124.66㎡ (37.71坪)
地目/宅地 現況/更地

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280031 880万円
交通/JR高崎線桶川駅バス10分徒歩17分
土地/100.91㎡ (30.53坪)
地目/宅地 現況/更地

Media No. 280032 1160万円
交通/ニューシャトル沼南駅徒歩16分
土地/114.67㎡ (34.68坪)
建物/77.01㎡ (23.29坪)

Media No. 280033 1650万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩12分
土地/125.95㎡ (38.09坪)
建物/73.24㎡ (22.15坪)

Media No. 280034 1680万円
交通/JR宇都宮線蓮田駅徒歩20分
土地/159.26㎡ (48.18坪)
地目/宅地 現況/古家有り

Media No. 280035 1980万円
交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩4分
土地/101.63㎡ (30.74坪)
建物/95.64㎡ (28.93坪)

フリーダイヤル 0120-167-898

Media No. 280036 2190万円
交通/JR高崎線桶川駅バス7分徒歩11分
土地/123.52㎡ (37.36坪)
建物/100.20㎡ (30.31坪)

Media No. 280037 2280万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩23分
土地/130.32㎡ (39.42坪)
建物/90.67㎡ (27.42坪)

Media No. 280038 2680万円
交通/ニューシャトル伊奈中央駅徒歩5分
土地/127.92㎡ (38.69坪)
建物/91.08㎡ (27.55坪)

Media No. 280039 3380万円
交通/JR高崎線桶川駅徒歩20分
土地/175.45㎡ (53.07坪)
建物/101.02㎡ (30.55坪)

Media No. 280040 3380万円
交通/JR高崎線北上駅徒歩19分
土地/222.14㎡ (67.19坪)
建物/149.81㎡ (45.31坪)

フリーダイヤル 0120-167-898

株式会社 エステート 白馬
〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F

FAX資料請求サービス
チラシに掲載されているご希望のメディア番号を下記FAX番号までお知らせください。

資料請求券
No. No.
No. No.

住まいのパートナー ■ 全日本不動産協会会員 ■ 不動産保証協会会員 ■ 不動産免許/国土交通大臣(2)第5871号

株式会社 Hakuba

株式会社 エステート 白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F